

ALKO
WYNAJEM SPRZĘTU BUDOWLANEGO

W ofercie m.in:
zagęszczarki, agregaty,
młoty SDS, niwelatory,
wibratory do betonu

MAGAZYN SPRZĘTU alko.wsb@interia.pl
EDOM tel. 512 512 779
Zofiówka tel. 508 485 211

GAZETA REGIONALNA POJEZIERZE

Łęczyńsko-włodawskie

Nr 9 (196) 30.09.2013 - 30.10.2013 ISSN 1507 - 5257 nakł. 12 tys. egzemplarzy

GAZETA BEZPŁATNA
wydawana od 1999 r.

Chil
TRYTON
Odkurzacz przemysłowy

od 305,-

Łęczna, ul. Pasternik 6
tel. 81-752-30-11

KM KOMPLEKS MOTORYZACYJNY

OPONY ZIMOWE
OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE, PRZEMYSŁOWE

ZAMÓWIENIA PRZEZ INTERNET:
www.efaro.pl

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
PRZECHEWYWANIE

TEL. 81 476 18 68

PON-PT: 8-18, SOBOTA: 8-17
tel. 81 476 18 68

Łęczna, ul. Chełmska 17
(WJAZD OD UL. POLNEJ I OD TESCO)

Pomóżmy Hubertowi pokonać autyzm

Hubert to pogodny i radosny chłopiec chorujący na autyzm dziecięcy. Powrócić do zdrowia może dzięki zabawie, a konkretnie dzięki zabawie z



ludźmi. Jeśli jesteś w stanie poświęcić 1,5 godziny w tygodniu to możesz po-

móc Hubertowi.

Hubert jest wspaniałym chłopcem. Ma autyzm. Rozwija się inaczej niż jego rówieśnicy. Jego myśli odbierają świat w inny sposób.

Metodą, która przynosi zadziwiające efekty jest 3i (intensywnie, indywidualnie, interaktywnie). Dzięki niej chłopiec wychodzi ze swojego zamkniętego świata i komunikuje się z rodziną i wolontariuszami.

Metoda ta polega na prowadzeniu czterech półtoragodzinnych spotkań dziennie z Hubertem. Każde z inną osobą. (8.00-9.30, 9.30-11.00, 15.00-16.30, 16.30-18.00)

-Terapię w taki sposób prowadzi-
my od 15 września i pomimo upływu
kilkunastu dni już widzimy znaczną
poprawę i jej efekty – mówi Grażyna
Mazur mama chłopca. To dla niego
wielka szansa – prosimy o wsparcie
naszych wysiłków.

dok. na str. 3

Nowy wicestarosta w powiecie

Podczas ostatniej sesji rady powiatu pojawił się punkt z powołaniem nowego wicestarosty. Stanowisko było wakowane od lipca po tragicznej śmierci Kazimierza Budki.

Starosta Adam Niwiński na swoje-
go zastępcę zaproponował Kazimierza
Radko, dotychczasowego sekretarza
powiatu. Był to ruch zaskakujący po-
nieważ od lat funkcje te pełnili radni.
W ten sposób Platforma Obywatelska
posiadająca w radzie dwa mandaty i
będąca w koalicji ze starostą straciła
prestiżowe stanowisko na rzecz czło-
wieka nie będącego w radzie.

Przegłoszenie zaproponowanej
przez Adama Niwińskiego kandydatury
było tylko formalnością i Kazimierz Ra-
dko niedługo zmieni tabliczkę na drzwiach

z nazwą funkcji pełnionej w starostwie.

Pikanterii całej sprawie dodaje fakt,
że najliczniejsza reprezentacja gminy
Łęczna, która w powiecie liczy 7 rad-
nych nie ma teraz swojego przełożenia
na władze powiatu. .

Jest to zgniły kompromis i Salomo-
nowe wyjście. Niwiński wybrał człowieka
spoza rady, bo miał w koalicji kilku rad-
nych z chrapką na to stanowisko. Nie chciał
wybierać, aby nie rozbić funkcjonującego
układu i doprowadzać do zgrzytów więc
wybrał człowieka spoza grona radnych –
tłumaczy nam proszący o anonimowość
radny ze środowiska starosty.

Kazimierza Radko ma 54 lata. W
przeszłości był radnym I kadencji rady
powiatu. Stanowisko sekretarza Powia-
tu pełnił od 2002 r.

BB

Spółdzielnia „Skarbek” kontra spółdzielcy - odsłona druga

Z okna widzą ścianę. Czy wygrają ze spółdzielnią?

Lokatorzy, którzy po remoncie bloku mają ciemne kuchnie i widok z okna na ścianę nie dają za wygraną. – Być może skierujemy sprawę do sądu – zapowiadają. Czy spółdzielnia „Skarbek” przychyli się do ich prośb?

O sprawie pisaliśmy już w poprzednim numerze. Chodzi o blok przy Szkolnej 2, w którym mieszka 89 rodzin. Prawie połowa miała do niedawna wejście do swoich domów z tarasów, tzw. galer, które zostały zabudowane w ramach tegorocznych prac dociepleniowych.

O zabudowę galer prosili sami mieszkańcy, jednak mieli zastrzeżenia do sposobu przeprowadzenia tych prac. Nie chcieli, by remont skończył się tak, jak w bloku przy Gwarków 7, gdzie okna kuchenne zasłonięto ścianą.

O zakończonym skandalem remoncie tego budynku pisaliśmy w ubiegłym roku. Po naszym tekście mieszkańcy ze Szkolnej zwrócili się do władz spółdzielni „Skarbek” z prośbą o zmianę projektu termomodernizacji ich bloku.

Prosilili o „zwiększenie okien na galeriach o jedno skrzydło (z dwóch na trzy skrzydła), tak aby jedno z tych skrzydeł wychodziło wprost na nasze okna kuchenne. Najlepszym rozwiązaniem byłoby, gdyby wszystkie trzy skrzydła były duże i jednakowej wielkości.” Mieszkańcy wiedzieli, że jest taka możliwość techniczna, czego przykładem są podobne bloki należące do spółdzielni „Batory”, gdzie całe tarasy zabudowane są szeregiem okien.

Zarząd spółdzielni uspokoił mieszkańców. Szybko otrzymali odpowiedź, w której przeczytali: „(...) przedmiotowa prośba została uwzględniona. Spółdzielnia zleciła już projek-

tantowi potrzebę wprowadzenia w dokumentacji stosownej, możliwej do dokonania zmiany (...)”

- Zaufaliśmy zarządowi, przecież jesteśmy ludźmi. Skoro oni nas reprezentują, to uwierzylimy, że dotrzymają słowa i nie pozbawią nas światła w kuchni – mówi Krystyna Bielińska, mieszkanka bloku przy Szkolnej 2.

Jej zdziwienie i rozgoryczenie były ogromne, kiedy latem zobaczyła, że robotnicy naprzeciwko okien stawiają mur. Okazało się, że jedyną zmianą w projekcie było powiększenie okien o 40 centymetrów. Okna te wypadają na wprost ściany i drzwi, więc zmiany projektu nie miały wpływu na zwiększenie oświetlenia kuchni. Mieszkańcy zażądali wówczas wstrzymania prac, na co spółdzielnia się nie zgodziła.

- Teraz w dzień musimy zapalać światło. Z XXI wieku przenieśliśmy się w czasy Gomulki, kiedy powstawały „ślepe kuchnie” – mówią mieszkańcy. I dodają: - Czujemy się oszukiwani, gdyby zarząd spółdzielni od razu poinformował nas, że nie da się zmienić projektu tak, żeby nie zaciemniać kuchni, to w ogóle nie zgodzilibyśmy się na zabudowanie tarasów.

dok. na str. 3

Co nam dała rewitalizacja ?

Pięć ocieplonych bloków, wyremontowana kamienica z 7 mieszkaniami, remont Urzędu Stanu Cywilnego, kilka odnowionych dróg, nowe instalacje elektryczne, wodociągowe i kanalizacyjne, rozbudowany monitoring, siłownia na powietrzu, plac zabaw, nowe nasadzenia drzew i krzewów, fontanna, piękny plac to efekty zakończonego we wrześniu I etapu Rewitalizacji Starego Miasta.

Zakres prac był ogromny, a Stare Miasto zaniedbane. Przez lata najstarsze osiedle nie przynosiło chwały, a ludzie wieczorami raczej unikali tej dzielnicy. Teraz jest zupełnie inaczej.

Rynek III stał się wizytówką Łęcznej. Odnowione elewacje bloków są nienaru-

szone, żadnym tagiem sprejowców. Dbają o nie sami zadowoleni mieszkańcy. Pojawił się piękny plac zabaw, a także siłownia z kilkoma obiektami do ćwiczeń. Wokół Rynku III nowe drogi i ulice, oświetlenie i parkingi dla



pełnie pozbawiony drzew i pełnił funkcje reprezentacyjną odzyskał swój blask. Jego część została wybrukowana,

pozostawiono jedynie najcenniejsze egzemplarze drzew. Na placu pojawiło się kilkadziesiąt ławek oraz dwie fontanny,



które wieczorami świecą w barwach tęczy. Druga część placu jest zielona, nasadzone w niej setki nowych kwiatów i krzewów.

Jednym z celów rewitalizacji była poprawa bezpieczeństwa, integracja lokalnej społeczności i przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu mieszkańców Starego Miasta. Wydaje się, że cel udało się osiągnąć.

Alex

Łęczna, ul. Sportowa 1
(BUDYNEK AUTO MIK II)

UBEZPIECZENIA I TANIE OC I AC

Czynne: pon.-pt.: 9-16
sobota: telefonicznie
660 012 012

LINKA, DIRECT, AVIVA, UNIGA, HDI, COMPENSA, BENEFIA, CONCORDIA, GENERALI, Proama

BIURO RACHUNKOWE

PW BIUR-MAR Marzena Milczarz-Krzewska

OFERUJEMY:
- pełna obsługa kadrowo-księgową
- WNIOSKI O ZWROT VAT
- za materiały budowlane
- ROZLICZENIA ROCZNE

Profesjonalnie i najtaniej!

ul. Staszica 1/121, Łęczna
tel. 81 752 34 02, kom. 502 132 555
www.biurmar.pl, e-mail: biurmar@interia.pl

Najlepszy zespół muzyczny na UDANE WESELE!

EDENDANCE

tel: 602811876, 602808155
www.EDENDANCE.pl
e-mail: zespoleden@wp.pl

Ostatnie wolne terminy na rok 2014

Agencja Reklamowo-Wydawnicza
@RN-PRESS

* foldery promocyjne
* plakaty
* ulotki
* wizytówki

szybkie terminy realizacji
dowolne nakłady
profesjonalne wykonanie
druk cyfrowy i offsetowy

* gazetki informacyjne i reklamowe
* skład i druk:
- książek
- gazet
- albumów
- wydawnictw okazjonalnych

tel. 602 81 18 76, 602 40 65 45

USŁUGI POGRZEBOWE

KARAWAN

Łęczna ul. Ob. Pokoju 15
Mełgiew ul. Kościelna 12

★ transport międzynarodowy
★ chłodnia, sala pożegnań
★ kremacje, ubiory, wieńce

Załatwiamy formalności w ZUS i KRUS
Całodobowo: 81 752 19 14 - 602 377 260

KRONIKA ZDARZEŃ

Rzucal nożami w policjantów

Domowa interwencja zakończyła się próbą zabójstwa policjantów. Sprawa na trzy miesiące trafiła do aresztu.

W piątek po godzinie 22.00 oficer dyżurny Komendy Policji w Łęcznej odebrał telefon od kobiety, która prosiła o interwencję wobec jej konkubenta. Zgłaszająca obawiała się o swoje życie i zdrowie ponieważ 22-latek biegał po mieszkaniu z nożem.

Na miejsce natychmiast został skierowany policyjny patrol. W tym czasie mężczyzna znajdował się już na zewnątrz, przed budynkiem. Kiedy zobaczył policjantów zaczął im grozić pozbawieniem życia i dwukrotnie rzucił w ich kierunku nożem. Policjanci uchylił się, dzięki czemu nie doszło do tragedii. Następnie agresywny mężczyzna wbiegł do mieszkania.

Na miejsce został skierowany kolejny radiowóz. 22-latek z mieszkania zabrał kuchenne noże. W pewnym momencie wyskoczył przez balkon i zaczął uciekać. Nie mając gdzie się schronić ruszył w kierunku jednego

Ewakuacja Gimnazjum w Spiczynie

25 września br. tuż ok. godz. 9 doszło do pożaru instalacji elektrycznej w budynku Gimnazjum w Spiczynie. W wyniku zarządzanej ewakuacji z budynku wyprowadzono wszystkich uczniów i pracowników (ok. 340 osób).

Jak ustalili przybyli na miejsce strażacy w łazience na parterze doszło do zwarcia instalacji w elektrycznej w

Ukradli armatkę hukową

22 września br. dwóch mieszkańców gm. Spiczyn w wieku 22 i 40 lat ukradło urządzenie do odstraszania zwierząt. Z terenu jednej z plantacji kukurydzy sprawcy ukradli armatkę hukową wraz z butlą gazową. Wartość skradzionego mienia właściciel oszacował na kwotę ponad 1100 zł.

Sprawcy zostali zatrzymani w jeszcze w sobotę. 40 – latek w chwili zatrzymania miał ponad 2 promile alko-

Pożar w warsztacie blacharskim

12 września br. ok. godz. 16 zgłoszono pożar w zakładzie blacharskim w m. Kolonia Turowola, gm. Puchaczów. Przybyli na miejsce strażacy z Łęcznej i Puchaczowa stwierdzili, że z budynku w którym mieści się zakład usługowy wydobywa się dym. Po zabezpieczeniu miejsca zdarzenia i wyłączeniu prądu ratownicy w aparatach ochrony dróg oddechowych weszli do wnętrza budynku. Z budynku wyciągnięto na zewnątrz 2 samochody

Alarm bombowy w siedzibie Netii

Przez kilka wieczornych godzin 5 września Ulica Górnicza w Łęcznej była nieprzejezdna. Budynek Netii w Łęcznej został ogrodzony kordonem policji oraz straży.

Wszystko za sprawą informacji jaka została przekazana konsultantowi firmy przez zdenerwowanego klienta.

Nowy Zastępca Komendanta Powiatowego Policji w Łęcznej

Od 24 września Jacek Deptuś pełni obowiązki I Zastępcy Powiatowego Policji w Łęcznej.

Kom. Jacek Deptuś pracuje w Policji od 2003 roku. Pierwsze policyjne kroki stawiał w pionie kryminalnym. Ponadto był ekspertem ds. kontroli, specjalistą Zespołu Prasowego KWP w Lublinie. Od 2010 roku obejmował stanowisko

z policjantów. W rękach trzymał dwa noże. Wielokrotne próby nawoływania aby się zatrzymał i odrzucił noże nie przyniosły żadnego rezultatu.

Kiedy zbliżył się do policjanta na odległość kilku metrów, funkcjonariusz wyjął broń i zagroził jej użyciem. Dopiero wtedy 22-latek na chwilę się zatrzymał. Wtedy drugi z policjantów od tyłu rzucił się na niego. Policjanci obezwładnili i zatrzymali sprawcę. Jeden z policjantów doznał niegroźnych obrażeń ręki od noża sprawcy w trakcie obezwładniania. Funkcjonariusze czuli od niego alkohol. Sprawca nie poddał się badaniu na jego zawartość. 22-letni Tomasz P. trafił do policyjnego aresztu.

Sąd Rejonowy w Lublinie zastosował wobec podejrzanego trzymiesięczny tymczasowy areszt.

Zatrzymany mężczyzna jest dobrze znany łączyńskim policjantom, którzy w przeszłości stawiali mu zarzuty m.in. za znieważanie policjantów oraz uszkodzenia radiowozu.

MP

suszarce do rąk. W jego wyniku pojawiło się zadymienie. Pracownikom szkoły udało się ugasić pożar gaśnicą proszkową.

Po oddymieniu i przewietrzeniu budynku pracownicy pogotowia energetycznego sprawdzili stan instalacji elektrycznej w budynku.

tp

holu w organizmie. Podczas przeszukań miejsc zamieszkania funkcjonariusze u młodszego z zatrzymanych znaleźli butlę gazową. U jego współnika pozostała część tego urządzenia tzw. armatkę. Odzyskane urządzenie zostało przekazane właścicielowi.

Policjanci przedstawili zarzut kradzieży. Przepęstwo to zagrożone jest kara do 5 lat pozbawienia wolności.

kpp

osobowe oraz butle z acetylenem i tlenem.

Strażacy ustalili, że pożar powstał w piwnicy budynku. Prawdopodobnie w wyniku samozapłonu zapalił się miał węglowy (piec był wygaszony, w kotłowni znajdowało się ok. 20 ton miału węglowego). Po zlokalizowaniu pożaru, przewietrzono pomieszczenia, przerzucono i przelano wodą część miału. Po blisko 3-godzinnej akcji pożar został ugaszony.

tp

Wszystkie duże budynki Netii w Polsce zostały objęte natychmiastową kontrolą, a pracownicy ewakuowani.

Po sprawdzeniu budynku w Łęcznej przez policjantów z psami przeszkolonymi do wykrywania materiałów wybuchowych. okazało się, że na szczęście zagrożenia nie było.

GK

Gmina szczepi dzieci

Kilkadziesiąt dzieci skorzystało już z bezpłatnych szczepień przeciwko pneumokokom. Gmina Łączna po raz pierwszy sfinansowała zakup szczepionek. Skorzystać z niej mogą dzieci urodzone w roku 2010 oraz zamieszkujące gminę Łączna.

Ilość szczepionek jest ograniczona, a decyduje kolejność zgłoszeń więc warto z decyzją o szczepieniu się pośpieszyć. W celu rejestracji należy zgłosić się osobiście (jeden z rodziców lub opiekun prawny) ze swoim dokumentem potwierdzającym tożsamość oraz dokumentem potwierdzającym fakt zamieszkiwania dziecka na terenie gminy Łączna do punktu rejestracyjnego w przychodni „Lek-Med – 2”, ul. Staszica 9.

Wszelkich informacji dotyczących zasad przystąpienia do programu udziela personel przychodni tel. 81 752 02 26 w godz. 8.00 do 18.00.

BB

Będą nowe bloki?

Być może niedługo rozpocznie się proces budowy nowych bloków mieszkaniowych na ulicy Wacława Jawoszka w Łęcznej.

Na prywatnym terenie nieopodal sklepu Jysk i Tesco bloki stawiać chce jeden z lubelskich deweloperów. *W tej chwili nie chcemy komentować naszych pomysłów. Ujawnimy je po uzyskaniu niezbędnych pozwoleń i zakończeniu trwających procedur* – mówi przedstawiciel dewelopera.

Są jeszcze dwie inne lokalizacje w których bloki w przyszłości mogą powstać. Jedna z nich mieści się na osiedlu Niepodległości nieopodal skate parku w miejscu w którym jeszcze niedawno stały rzędy blaszanych garaży. Druga to tzw. Rykowisko. Tam mogłoby powstać całe nowe zamknięte osiedle mieszkaniowe.

Jedyny blok wybudowany w ciągu ostatnich kilku lat wzniesiony został na ulicy Szkolnej w Łęcznej. Wybudowała go Korporacja Budowlana – Lublin SA.

GK

Rowerzyści chcą więcej

Od kilku lat w Łęcznej obserwujemy wzmożony ruch rowerowy. Cyklistów z roku na rok przybywa. Niestety nie idzie to w parze z powstawaniem rowerowej infrastruktury, której jest zdecydowanie za mało. Aż się prosi o ścieżkę rowerową z miasta powiatowego na pojezierze. Jeśli samorządy wspólnie podjęłyby się takiego wysiłku na pewno sprawiłyby rowerzystom sporo radości. Rowerowych tematów jest znacznie więcej. Wracają one jak bumerang podczas corocznych rajdów rowerowych. Jeden z nich odbył się w niedzielę 29 września. Pomimo jesiennej pogody na miejsce startu jakim był wyremontowany Rynek I w Łęcznej stawilo się 150 rowerzystów. Impreza okazała się świetnym zakończeniem rowerowego sezonu dla większości cyklistów. Poprowadzona została rzadko uczęszczanymi szlakami, a zwieńczona została posiłkiem regeneracyjnym, piątkową koszałką oraz warsztatami i pokazem sztukmistrzów. Szkoda, że tak dobrych rowerowych imprez na terenie powiatu jest tak niewiele. Oczekiwanie rowerzystów zostało rozbudzone. Niech wójtowie o tym pamiętają. ...rowerzyści mają prawo głosu, a za rok wybory samorządowe.

BB

LEADER SCHOOL
NOWOCZESNE METODY NAUCZANIA

Ucz się efektywnie: angielskiego, niemieckiego lub innego przedmiotu

Zapraszamy dzieci, młodzież i dorosłych

ul. Szkolna 6 21-010 Łęczna 607 266 313 www.leczna.leaderschool.pl

Arkadiusz Słabek
RADCA PRAWNY ODPOWIADA

tel. 607 175 738

Pytanie czytelnika: „Mój mąż był kierowcą w firmie transportowej. Wykonując jeden z kursów doznał wylewu w trakcie jazdy, zjechał do przydrożnego rowu. W wyniku wylewu zmarł na miejscu, co wykazała wykonana sekcja zwłok. Pracodawca sporządził protokół powypadkowy, stwierdził, iż zdarzenie nie było wypadkiem przy pracy. Tak samo ZUS odmówił wypłaty świadczenia z tytułu wypadku przy pracy twierdząc, iż nie było przyczyny zewnętrznej zdarzenia a wylew był spowodowany przyczyną wewnętrzną – stanem zdrowia męża. Uzyskałam poradę, iż odwoływać się od decyzji ZUS do Sądu nie ma sensu, że nie mam szans na wygraną. Czy to prawda?”

Odpowiedź: Po pierwsze, wypadkiem przy pracy jest zdarzenie nagłe spowodowane przyczyną zewnętrzną powodującą uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą. Po drugie, należy rozstrzygnąć co w tych realiach było przyczyną zewnętrzną prowadzącą do śmierci męża. Przyczyną taką może być znaczne obciążenie psychiczne lub przemęczenie pracownika w związku z wykonywaniem pracy nawet, gdy mąż wcześniej się leczył. Niemniej musi być to obciążenie psychiczne lub przemęczenie o natężeniu istotnym, decydującym, wywołującym zachorowanie. Praca w normalnych warunkach, przy zwykłych, typowych czynnościach z poszanowaniem czasu pracy nie może być uznana za przyczynę zewnętrzną. Natomiast, jeśli mąż był w pracy eksploatowany ponad siły, nie przestrzegano czasu pracy, nie jest to sytuacja zwykła, ale nadzwyczajna, stresogenna i powodująca przemęczenie. Zwłaszcza jeżeli okres pracy u tego pracodawcy był znaczący i okres przemęczenia długi i permanentny. Powyższe może być uznane za przyczynę zewnętrzną powodującą śmierć. Sprawa ma trudny charakter dowodowy, należy wykorzystać dokumentację sekcji zwłok męża z Zakładu Medycyny Sądowej, w sporze wnioskować o wywołanie opinii biegłego lekarza w celu odpowiedzi na pytanie czy warunki pracy pozostają w związku z pogorszeniem stanu zdrowia i mogły być przyczyną lub współprzyczyną wylewu. Najpierw jednak należy udowodnić w jakich warunkach praca była wykonywana, pomocne mogą być dowody z zeznań świadków najlepiej pracowników lub byłych pracowników firmy, tarcze tachografu, mają również istotną wartość dowodową. Spór ma jednak bardzo trudny charakter i należy przygotować sprawę dowodową.

Łączna, Al. Jana Pawła II 95, pok. 129, I piętro

Nie przeniosą poradni do Kijan

Poradnia psychologiczna – pedagogiczna pozostaje na swoim miejscu w Łęcznej. Rodzice korzystających z niej dzieci są zadowoleni.

Temat przenosin poradni wzbudził sporo emocji i kontrowersji. Przypomnijmy, że starosta Adam Niwiński zdecydował, że poradnie z Łęcznej przenosi do Kijan. Wywołało to natychmiastowy sprzeciw opinii publicznej. Starosta pomyślał nie skonsultował ani z pracownikami poradni, ani z rodzicami dzieci które z niej korzystają. Pisane były prośby i petycje o zmianę decyzji, ale Adam Niwiński pozostawał nieugięty. W wywiadzie dla Gazety Wyborczej mówił, że zdania nie zmieni, a decyzja jest ostateczna. Zaczęto więc zbierać podpisy zaniepokojonych rodziców. Przekonywano, że do Kijan nie ma dojazdu i dzieci przestaną korzystać z poradni. Poniesione zostałyby także dodatkowe koszty wyższych pensji dla pedagogów, którym trzeba byłoby wypłacać dodatkowo do pensji dodatek wiejski.

Temat wybuchł podczas jednej z Sesji Rady Powiatu. Radni jeden po drugim opowiadali się za pozostawieniem poradni, z której korzystają dzieci w mieście powiatowym.

Głos zabrał także przewodniczący komisji oświaty, który formalnie wystąpił do zarządu o ponowne przeanalizowanie kwestii i cofnięcie decyzji o przeprowadzce PPP.

Starosta Adam Niwiński odpowiadając na pytania radnych powiedział, że nie spodziewał się, iż temat wywoła taki sprzeciw. Cieszy się, że doszło do rozmów i uspokoił, że poradnia na razie nie zostanie przeniesiona. Taka decyzja ucieszyła zebranych na sali rodziców i pracowników poradni którzy mówili, że w walce o poradnię będą nieugięci.

Na razie poradnia pozostaje w dotychczasowym miejscu. Jednak klimat wokół niej wskazuje, że próba zmian w jej działaniu zostanie jeszcze przez władze powiatu podjęta.

MP

Biust i jego sprawy

Kobiety Raj u Brafitterki to sklep, w którym biustem zajmie się specjalistka. Jest to wskazane, szczególnie dzisiaj, gdy udowodniono, że kobiece piersi i ich wygląd to nie tylko kosmetyka, to nie tylko estetyczny wykrzyknik – szczególnie, gdy chcemy by nasze piersi wyglądały dobrze. Źle dobrany stanik nie tylko źle wygląda – jest zły dla zdrowia.

Za duży obwód i za małe miseczki to podstawowy problem z którym codziennie się boryka się brafitterka. 80% ciężaru piersi nosimy w obwodzie, więc gdy stanik jest za szeroki, cały ciężar przenosimy na ramiona i tutaj zaczynają się problemy: wrzynające się ramiączka, ból pleców, ból głowy, czy wreszcie deformacja piersi. Trwają dyskusje, czy niedopasowany biustonosz może być przyczyną raka piersi, ale udowodniono, że wrzynające się fiszby mogą doprowadzić do powstawania torbieli.

Łęczyńskie brafitterki są rodziną, a pomysł, aby pomagać kobietom, wyszedł od Moniki. Kasia szybko złapała bakcyła od bardziej doświadczonej, bo wieloletniej brafitterki i zapisała się na kursy. Następnie dziewczyny ruszyły z salonem, który szybko świętował pierwsze tryumfy – zadowolone klientki polecały sklep swoim znajomym, co zaowocowało pokaźną liczbą wielbicieli.

– *Kiedy słuchałam z jakim zachwytem Monika mówiła o swojej pracy – wspomina Kasia – i o tym jak bardzo uszczęśliwia kobiety nowy, dobrze dobrany stanik, myślałam sobie, „że też coś takiego może zrobić zwykły stanik?”. Teraz już wiem, i teraz to ja widzę szczęśliwe kobiety, które z zachwytem i ze zdziwieniem patrzą na swoje „nowe” piersi. Niesamowite uczucie, kiedy widzę uśmiech na twarzach klientek i wiem, że to ja się do tego przyczyniłam.*

Kobiety, które już skorzystały z pomocy miejscowych specjalistek od biustów, początkowo przychodziły do sklepu i czuły się skrupowane:

– *Często kobiety, gdy pierwszy raz trafiają do nas wstydzą się, twierdząc że ich piersi są brzydkie – komentuje Monika. – Ale kiedy już założą dobry stanik widzą, że ich piersi są piękne, tylko były źle ubrane, zdeformowane przez źle dobrany stanik. Zaczynają zdawać sobie sprawę, że rozmiar i krój stanika to bardzo ważna rzecz, bo każda z nas ma inne piersi. I właśnie tutaj wkraczamy my. Naszym zadaniem jest dopasowanie stanika indywidualnie do kobiety.*

Zaledwie kilkumiesięczny salon zyskał już sobie grono wiernych zwolenniczek, które skusiły nie tylko estetyka (także pięknych biustonoszy) i względy zdrowotne, ale także miła obsługa, na którą składają się Kasia i Monika.

Wychodzi na to, że to nie *Kobiety Raj u Brafitterki* potrzebuje kobiet. To kobiece biusty potrzebują brafitterki, aby lepiej się wyglądać, a przede wszystkim, aby lepiej się czuć.

Kobiety Raj u Brafitterki

Al. Jana Pawła II 101 (przed WAMEX-em).

tekst spons.

Z okna widzą ścianę. Czy wygrają ze spółdzielnią?

dok. ze str. 1

Dlaczego naprzeciwko okien kuchennych powstała ściana? – *Wszystkie normy dotyczące oświetlenia zostały spełnione. Poza tym otrzymałam odpowiedź od pani projektant, że nie widziała możliwości wprowadzenia zmian dokładnie takich, jak chcieli lokatorzy. Pamiętajmy, że koncepcja architektoniczna jest prawnie chroniona.* – mówi **Grażyna Bondyra**, prezes zarządu spółdzielni mieszkaniowej „Skarbek”. – *Mieszkańcy zgodzili się na projekt po zmianach, nikt nie zgłosił jakiegokolwiek uwagi* – dodaje.

Poza tym prezes Bondyra argumentuje, że remont bloku przy Szkolnej 2 został przeprowadzony dzięki zaangażowaniu środków finansowych mieszkańców innych bloków należących do tej spółdzielni, bo lokatorzy bloku przy Szkolnej 2 zalegają w opłatach za swoje mieszkania (w piśmie do mieszkańców Bondyra podaje kwotę zadłużenia 172

tysięcy złotych, natomiast w piśmie do posła Włodzimierza Karpińskiego, który interweniował w ich imieniu 226 tysięcy).

Mieszkańcy bloku nie dają za wygraną. Zawiązali komitet i udzielili pełnomocnictwa prawnikowi, który będzie w ich imieniu prowadził negocjacje z władzami spółdzielni. – Chcemy, by okna, o które prosiliśmy powstały w przyszłym roku. Jeśli zarząd się nie zgodzi, będziemy ubiegali się o odszkodowanie, bo nasze mieszkania straciły na wartości. Wiadomo przecież, że te z ciemną kuchnią są tańsze – mówi Krystyna Bielińska i dodaje: - Jeśli negocjacje nie odniosą żadnych skutków, to zastanowimy się nad skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Prezes Grażyna Bondyra uważa jednak prace dociepleniowe bloku przy Szkolnej 2 za zakończone i nie przewiduje żadnych zmian.

Kamil Kulig

Pomóżmy Hubertowi pokonać autyzm

dok. ze str. 1

Rolą wolontariuszy czyli osób pomagających Hubertowi jest zabawa. Wystarczy przez półtorej godziny bawić się z chłopcem. W odpowiednio przygotowanym pokoju są podwójne zestawy zabawek i książeczek. Powtarzając ruchy czy działania chłopca pomagamy mu powrócić do zdrowia.

Wystarczy odrobina czasu i chęci. Nie potrzeba doświadczenia z osobami niepełnosprawnymi, ani wykształcenia pedagogicznego. Tylko umiejętność zabawy z dzieckiem.

Żeby Hubertowi dać nadzieję na



zdrowie i pójcie do normalnej szkoły potrzeba zaangażowania 40 wolontariuszy tygodniowo, którzy są w stanie przez co najmniej kilka miesięcy systematycznie pomagać mu pokonywać bariery choroby.

Zajęcia z Hubertem odbywają się w Łęcznej w mieszkaniu jego rodziców w specjalnie przygotowanym do tego pokoju. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt z Grażyną Mazur mamą Huberta tel. 506167682.

Gwarantujemy, że każde spotkanie z Hubertem to wspaniała zabawa i niesamowita radość.

Grzegorz Kuczyński

Prędkość i... sushi. Nowy film grupy z Łęcznej. Zobacz!

Jak w kreatywny sposób pokazać, że nadmierna prędkość w mieście to obciach? Chłopaki z KomingSun nakręcili nowy film – tym razem na konkurs organizowany przez Liberty Direct – w którym przedstawili temat w zupełnie niekonwencjonalny sposób.

„Pokaż, że warto podróżować (...) powoli, bezpiecznie. Pokaż, że prędkość w mieście to obciach.” Na takie filmowe zadanie konkursowe można odpowiedzieć w rozmaity sposób. Arek i Marcin z łęczyńskiego KomingSun nie poszli jednak po najmniejszej linii oporu.

Nie chcieliśmy kręcić filmu z samochodami w roli głównej – tak jak się spodziewaliśmy, każdy spot poza naszym oparty jest na dosłownym przedstawieniu problemu prędkości w mieście – tłumaczy Marcin Nowomiejski. Dzięki uprzejmości Centrum Kultury w Łęcznej udało się nam stworzyć krótki klip, który – mamy nadzieję – w fajny choć niedosłowny sposób ukazuje problem prędkości – dodaje Arek „Seru” Seremak.

Co prawda film łęczyńskiej grupy nie zdobył nagrody w konkursie, ale



Foto: Wojciech Czekala

Nakręcili niespełna minutowy klip pt. „Sushi”, w którym pokazują, że prędkość nie zawsze wygląda dobrze. Spot łączniam został obejrzany kilka tysięcy razy.

kolejny raz pokazał jakich w Łęcznej mamy zdolnych filmowców z kreatywnym spojrzeniem na produkcje których się podejmuje.

Grzegorz Kuczyński

Zostań wolontariuszem Szlachetnej Paczki

Zostań SuperW i pomagaj potrzebującym w twoim otoczeniu. Zapraszamy Cię do włączenia się w projekt Szlachetna Paczka jako wolontariusz. To już kolejny rok działania SP na terenie powiatu łęczyńskiego.

Wolontariusze Szlachetnej Paczki to drużyna marzeń. A raczej od spełniania marzeń – w całej Polsce pomagają potrzebującym. Zagraj w tym meczu razem z nami! Zostań wolontariuszem Szlachetnej Paczki.

Wolontariusz Paczki dociera do prawdziwej biedy, wchodzi tam, gdzie inni są obojętni albo boją się wejść.

Wolontariusze sami odnajdują potrzebujących w swoim mieście, przychodzą



do ich domów, pytają o biedę, jej przyczyny i konkretne potrzeby.

Muzeum regionalne zniknie z Łęcznej ?

Nie wiadomo jak długo Muzeum Regionalne będzie jeszcze działało w Łęcznej. Jego dalsze istnienie stoi pod dużym znakiem zapytania.

O problemach muzeum wspominał burmistrz Teodor Kosiarski. Mówił, że w ostatnim czasie spotykał się z władzami województwa lubelskiego oraz dyrekcją Muzeum Lubelskiego w Lublinie, którym muzeum podlega.

Władze województwa chciałyby muzeum przekazać pod władanie gminy lub starostwa.

Prowadzenie muzeum to jednak znaczny koszt sięgający około 300 tysięcy złotych rocznie. Do tego dochodzą niezbędne prace remontowe przy bożnicy, w której obiekt się znajduje.

W całej sytuacji najgorsze jest to, że synagoga w Łęcznej ma nieuregu-

lowany stan prawny. Cały czas o jego zwrot upomina się Gmina Żydowska i ma duże szanse budynek odzyskać.

Burmistrz zapowiedział radnym,



że prowadzone są rozmowy nad przejęciem przez gminę zbiorów muzeum tak aby pozostały one w Łęcznej i tu były dostępne dla zwiedzających.

GK

No to gramy...

Mieszkańcy Starego Miasta i osiedla Samsonowicza mogą już od ponad miesiąca korzystać z nowoczesnego wielofunkcyjnego boiska otwartego przy gimnazjum nr 1. Jest to drugie po orliku boisko na świeżym powietrzu przystosowane do gry od rana do późnego wieczora.

Obiekt miał pierwotnie powstać rok wcześniej za budynkiem „Sosenki”. Pomimo pozytywnego podejścia władz spółdzielni Skarbek na budowę nie zgodziła się część współwłaścicieli terenu w tym niektórzy mieszkający w pobliżu radni. Było to zaskoczenie, bo w planie teren przeznaczony był właśnie na infrastrukturę sportową. Koszty budowy w tamtej lokalizacji byłyby znacznie mniejsze i nie wymagały tworzenia

podbudowy obiektu.

Boisko postanowiono więc zlokalizować przy pobliskim gimnazjum. Wymagało to co prawda większych środków finansowych, ale dawało gwarancję realizacji inwestycji i oddania jej młodzieży.

Nowe boisko ma nawierzchnię poliuretanową. Energia potrzebna do jego oświetlenia wytwarzana jest przez panele słoneczne i wiatraki zamontowane przy boisku.



BB

Dla wielu potrzebujących już sama wizyta wolontariusza jest pomocą, dodaje wiary w ludzi, pokazuje, że nie są sami. Pomoc materialną na podstawie opisu sytuacji rodziny przygotowuje darczyńca, konkretny człowiek, który pomaga anonimowej rodzinie, którą zna tylko z relacji wolontariusza.

W ubiegłym roku udało się pomóc kilkudziesięciu rodzinom w powiecie łęczyńskim. Do akcji przyłączały się osoby prywatne, ale także wiele instytucji i firm. Co ważne udało się pomóc wszystkim rodzinom. To jest najpiękniejsze.

Czekamy na Twoje zgłoszenie! Zarejestruj się do wybranego sztabu najbliższej ciebie i pomagaj.

Grzegorz Kuczyński

74. Rocznic bitwy o most lubelski

20 września 2013 roku odbyła się uroczystość upamiętniająca 74. rocznicę bitwy o most lubelski w Łęcznej podczas kampanii wrześniowej 1939 roku. W obchodach udział wzięli przedstawiciele władz samorządowych, instytucji, zakładów pracy, szkół i przedszkoli.

We wrześniu 1939 r. rozegrała się nad Wieprzem jedna z bitew kampanii wrześniowej, która pokazała nie tylko ducha bojowego polskich żołnierzy, ale też determinację zwykłych Polaków - mieszkańców Łęcznej. Przyczynili się oni do stawienia oporu hitlerowskim najeźdźcom.

Na koniec przedstawiciele władz samorządowych, instytucji, szkół i przedszkoli złożyli wieńce oraz zapalili znicze pod pomnikiem ku czci walczących o most lubelski w Łęcznej. Wśród składających kwiaty nie zabrakło delegacji z Zespołu Szkół Górniczych, który reprezentowali: Rafał Dziurka i Krystian Pilipczuk, uczniowie klasy II b. **zsg**

Boisko przez większość czasu wykorzystywane jest przez młodzież do grania w piłkę nożną, ale można na nim także grać w siatkówkę i koszykówkę. Kosztowało 486 tysięcy złotych, ale 170 tysięcy pozyskano ze środków zewnętrznych.

obiecują. W Elblągu nasz kandydat w ostatnich wyborach na pytanie co robi z olbrzymim długiem miasta – szczerze odpowiedział, że zacznie go spłacać. – Przegrał z gościem który ludziom obiecał darmową komunikację i obniżenie czynszu... Dlatego nie może być tak, że dwóch pijaczków ma dwa głosy podczas wyborów, a profesor tylko jeden.

Nie można też łożyć na darmożjadów. Lepiej wyrzucić pieniądze w błoto niż utrzymywać kogoś kto nie chce pracować.

Na koniec JKM zachęcał do zapisywania się do Kongresu Nowej Prawicy. Ma to być szansa na odsunięcie od władzy dzielących się nią Tuska i Kaczyńskiego.

– *Chcemy powrotu do normalności* - zakończył spotkanie Janusz Korwin-Mikke.

Grzegorz Kuczyński

Janusz Korwin-Mikke odwiedził Łęczną

Politycy żeby wygrać wybory muszą przekonać większość, a większość to głupki – mówił na spotkaniu w Łęcznej Janusz Korwin-Mikke.

Polityk do Łęcznej przyjechał z godzinnym opóźnieniem. Jednak dla oczekujących nie stanowiło to żadnego problemu.

JKM mówił o trwających od wielu lat rządach tych samych osób. *Czy to PO czy PIS lub SLD to ci sami ludzie, którzy zmieniają tylko miejsce przy korycie – nam potrzeba całkowitej wymiany rządzących.*

Dalej opowiadał, że w Europie nie ma żadnej prawdziwej partii prawicowej. Są tylko takie, które prawice udają.

Świat się zmienia, a nasz kontynent słabnie, bo wyznajemy chore zasady. – Co to za głupoty, że życie ludzkie to najwyższa wartość. W ten sposób przystawiając komuś pistolet do głowy możemy zażądać ogromnego okupu i wszystko będzie dobrze.

– *Równie durna jest rezygnacja z kary śmierci. Ktoś może za morderstwa trafić na bezwzględne dożywocie do więzienia i jak zabije kolegę z celi to co dalej ? Znowu mu damy kolejne dożywocie ? – pytał Korwin-Mikke. Takie lewicowe rozumowanie prowadzi do kompletnego upadku cywilizacji.*

Wmawia nam się, że demokracja jest najlepsza. Wręcz przeciwnie, to rządy idiotów którzy, żeby wygrać tylko

BIULETYN INFORMACYJNY - LUDWIN

Wesołe jest życie seniora w Ludwinie

W jaki sposób zorganizować sobie czas na emeryturze? Dobry przykład można brać z Ludwina, gdzie od sześciu lat działa Klub Seniora „Uśmiech jesieni”. – Bo my często śmiejemy się, żartujemy, jesteśmy pogodni i lubimy przebywać w swoim gronie. Czujemy się jak w rodzinie – podkreśla Danuta Tomczyk, szefująca grupie i będąca motorem napędowym jej działań.



Klub skupia emerytów i rencistów głównie z Ludwina, Ludwina-Kolonii i Dratowa, ale jego drzwi otwarte są dla mieszkańców z terenu całej gminy. Działa przy Gminnej Bibliotece Publicznej im. Andrzeja Łuczeńczyka. Prowadzi zajęcia, robi imprezy kulturalne i edukacyjne, integruje oraz zachęca do aktywnego życia. Z tych atrakcyjnych form korzysta stale ponad 30 osób. – Z nami nie można się nudzić – twierdzi pani Tomczyk. – Dzięki życzliwości wielu osób, w tym naszych dziewczym z biblioteki, organizujemy kursy florystyczne, warsztaty kulinarne, robimy wiązanki na 1 listopada i stroiki świąteczne. Urządzamy andrzejki, robimy spotkania opłatkowe, wspólnie zbieramy grzyby i jeździmy na wycieczki. Byliśmy już w Sandomierzu, Zakopanem, w Trójmieście i Bieszczadach. Niektórzy z nas dopiero pierwszy raz zobaczyli morze i chodzili po górach. Nie przeszkadza nam nawet brzydka aura. Ostatnio jeden z przewodników dziwił się nawet, że z nieba leje deszcz, a my jesteśmy w świetnych humorach. Krótko mówiąc, umiemy się

dobrze bawić.

Ludwińskich seniorów łatwo rozpoznać. Są atrakcją na wielu imprezach, podczas których prezentują swoje występy artystyczne. Ich repertuar jest dowcipny, błyskotliwy i szybko „wpada w ucho”. Sami o sobie śpiewają: Nie strasznego się nie dzieje, glob się kręci, biegnie czas, sprawność spada, włos siwieje, nie panikuj, wszystko gra. – Stworzyliśmy zespół i chętnie korzystamy z zaproszeń. Piszemy teksty i dostosowujemy je do różnych okoliczności. Pomysłów nam nie brakuje, każdy wnosi coś interesującego – wyjaśnia Danuta Andrzejewska, odpowiadająca za sprawy artystyczne i, jak sama przyznaje, trzymająca ekipę w garści. – Jak zbliża się przedstawienie, to spotykamy się nawet po kilka razy w tygodniu. W tym roku występowaliśmy na tradycyjnym „Tłustym Czwartku”, dożynkach powiatowych i ostatnio w Cycowie na „Święcie Ziemniaka”. Czy seniorzy też mają tremę? Ona zawsze jest, a tym bardziej u amatorów – odpowiada.

Występ Klubu Seniora to już stały punkt programu podczas gminnych imprez. – Jestem pod



wrażeniem naszych wyjątkowych seniorów i doceniam to co robią – nie kryje wójt Ludwina Andrzej Chabros. – Dziękuję im za reprezentowanie naszej gminy, za wielkie zaangażowanie, którym zarażają innych, ciepło, serdeczność i życzę wytrwałości w dalszych działaniach.

Promują orzech laskowy Szwajcarom

W dniu 2 października 2013r. w Jakubowicach Murowanych w ramach Szwajcarskiego Programu Współpracy z Nowymi Krajami Członkowskimi Unii Europejskiej odbyło się spotkanie z delegacją ze Szwajcarii. Aktywny udział w spotkaniu brali członkowie zarządu Stowarzyszenia „Twardy Orzech Do Zgryzienia” z Kijana Paweł Zdunek i Michał Woźniak. Podczas spotkania zreferowali najważniejsze zagadnienia dotyczące produkcji, zbioru oraz sprzedaży orzechów laskowych. Zwrócili uwagę na doskonałe walory smakowe cenione przez konsumentów na całym świecie – podkreśla Michał Woźniak.

Z racji tego, iż województwo lubelskie jest największym producentem orzecha

laskowego w Polsce chcemy poprzez działalność stowarzyszenia pozyskać nowe niezdojane dotąd przez naszych producentów rynki zbytu – zaznacza Paweł Zdunek - Prezes stowarzyszenia.



Powiatowy Konkurs Wiedzy o św. Barbarze

Powiatowy Konkurs Wiedzy o św. Barbarze „Prowadź Nas Święta Barbaro!”, którego organizatorem jest Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej, ma na celu propagowanie wiedzy na temat Świętej Barbary oraz tradycji, obrzędów i zwyczajów związanych z jej postacią.

Patronat nad konkursem objęli: Starosta Łęczyński, Arcybiskup Metropolita Lubelski, Proboszcz Parafii św. Barbary w Łęcznej oraz Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. Patronat medialny natomiast objęła gazeta „Pojezierze”.

Konkurs skierowany jest do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych Powiatu Łęczyńskiego. Przygotowano dla nich 3 kategorie:

1. Praca plastyczna – dla uczniów szkół podstawowych, 2 kategorie wiekowe: klasy 1-3 i 4-6.

Temat pracy: Święta Barbara jako Patronka. Prace należy wykonać indywidualnie i samodzielnie. Technika dowolna. Format prac plastycznych A3 i A4. Prace należy opisać na odwrocie: imię i nazwisko autora pracy, wiek uczestnika konkursu, klasa, adres szkoły, imię i nazwisko opiekuna/nauczyciela i dostarczyć do biblioteki ZSG w Łęcznej w terminie do 15 listopada 2013 r.

2. Wiedza – dla uczniów szkół gimnazjalnych. Konkurs wiedzy o św. Barbarze przeprowadzony zostanie w dwóch etapach:

a) etap szkolny: do dnia 15.11.2013r., szkoły gimnazjalne przeprowadzają I etap konkursu, podczas

którego uczniowie będą mieli za zadanie rozwiązać test przesłany przez organizatora. Konkurs przeprowadzą katecheci podczas lekcji religii. Do kolejnego etapu zakwalifikowanych będzie pięć osób, które uzyskają w szkole największą ilość punktów.

b) etap powiatowy: odbędzie się w Zespole Szkół Górniczych w Łęcznej w terminie 25.11.2013r. Zwycięzcami konkursu w kategorii „Wiedza” zostaną uczniowie, którzy uzyskają najwyższą liczbę punktów z przeprowadzonego w w/w dniu testu.

3. Prezentacja multimedialna – dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych

Temat pracy: Święta Barbara jako Patronka a) prace konkursowe powinny być wykonane samodzielnie i obejmować minimum 15 slajdów plus końcowy slajd zawierający imię i nazwisko autora prezentacji, klasę i nazwę szkoły do której uczęszcza. Prace powinny być nagrane na płycie CD/DVD i dostarczone do biblioteki Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej w terminie do 22 listopada 2013 r. lub wysłane na adres mailowy: marzena@zsg-leczna.pl z dopiskiem: Konkurs o św. Barbarze.

b) prace będą oceniane według następujących kryteriów: zgodność tematyki z założeniami konkursu, ogólne wrażenie artystyczne, walory edukacyjne.

Szczegółowe informacje można uzyskać u ks. Tomasza Konstanciuka, tel. 698 525 786 i p. Marzeny Olędzkiej, tel. 693 778 813.

Żołnierze Niezłomni upamiętnieni w Łęcznej

Po latach komunistycznego milczenia i zakłamywania historii coraz więcej pisze się i mówi o żołnierzach wyklętych. Określeniem tym nazywani są walczący w podziemiu niepodległościowym i antykomunistycznym, stawiających opór sowieتزacji Polski i podporządkowania jej ZSRR.

Ostatni „żołnierz wyklęty” Józef Franczak ps. „Lalek” z oddziału kpt. Zdzisława Brońskiego „Uskoka” zginął w obławie pod Piaskami osiemnaście lat po wojnie – 21 października 1963 roku.

Jeszcze w maju Stowarzyszenie Kibiców Górnik Łęczna wraz z radnym powiatu Grzegorzem Kuczyńskim zwrócili się z propozycją nadania rondu u zbiegu ulic Lisa Błońskiego i Braci Wójcickich imienia „Żołnierzy Niezłomnych”. Celem było upamiętnienie bohaterów ostatniego, antykomunistycznego powstania na ziemiach polskich, skierowanych przeciwko okupacji sowieckiej, które trwało w latach 1944-1963.

Proponowana dla ronda nazwa idealnie wkomponowuje się w nazewnictwo ulic na Osiedlu Niepodległości. Wiele z nich nosi nazwy nawiązujące do postaci związanych z walką o niepodległość Polski. Nowo nazwane rondo sąsiadowałoby z innym „Bohaterów Łęczyńskiego Września” stanowiąc spójną całość – przekonywali w piśmie do radnych wnioskodawcy.

Na Ziemiach Łęczyńskich działał silny ruch oporu przeciwko narzuconym w czasie trwania i po zakończeniu II wojny światowej - komunistycznym władzom. Świadczą o nim chociażby postaci łącznianina Stanisława Kuchciewicza ps. Iskra/Wiktor, oraz kpt. Zdzisława Brońskiego ps. Uskok.

Cieszymy się jako społeczność kibiców i lokalnych patriotów, że udało się znaleźć w naszym mieście miejsce które jakkolwiek wspominałoby o tamtych ludziach. Celowo nasz wniosek nie zawierał zwrotu Żołnierze Wyklęci. Dzisiaj jeszcze nie wszyscy mają świadomość, dlaczego Ci partyzanci byli wyklęci i przez kogo – tłumaczy zadowolony z podjętej niedawno przez Radę Miejską w Łęcznej decyzji Tomasz Płaza wiceprezes zarządu - Stowarzyszenie kibiców Górnik Łęczna. Polska partyzantka po wejściu do kraju sowiektów często wyzywana była od bandytów i rabusiów. Tymczasem ludzie Ci walczyli o wolną Polskę i najnowsza historia naszego kraju, ale również całej Europy Środkowo-Wschodniej pokazuje, że mieli rację. Należy im się chwała tak samo jak każdemu innemu żołnierzowi Rzeczypospolitej, który walczył o jej wolność, bez względu czy ginął podczas powstania listopadowego, warszawskiego czy z rąk Ubowców.

Rondo stanowić będzie miejsce poświęcone bohaterom tamtych lat, którego do tej pory w Łęcznej brakowało.

Niedługo na Rondzie Żołnierzy Niezłomnych pojawi się stosowna tabliczka z jego nazwą. Łęczyńscy patrioci, kibice oraz wnioskodawcy chcą też zorganizować jego „otwarcie” by upamiętnić to historyczne wydarzenie w dziejach Łęcznej i tematyki Żołnierzy Niezłomnych.

Patrioci skupieni m.in. w grupie Narodowa Łęczna przypominają również o tematyce żołnierzy niezłomnych podczas organizowanych co roku konferencji naukowych.

BB

Miasteczko dla rowerzystów

W błyskawicznym jak na polskie warunki czasie ukończona została budowa miasteczka ruchu drogowego w Łęcznej. Powstało ono w 6 tygodni i od dnia otwarcia wykorzystywane było przez rowerzystów.

Obiekt umiejscowiony został przy Zespole Szkół nr 2 na ulicy Jaśminowej. Powstał aby dzieci mogły w bezpiecznych warunkach poznawać zasady ruchu drogowego panujące na prawdziwych ulicach.

Na otwarciu miasteczka pojawili się dyrektorzy Lubelskiego i Chełmskiego Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego oraz prezes lubelskiego PZM. Wszyscy chwalili łęczyńską inwestycję. Mówili o potrzebie wcześniejszego szkolenia i wpajania młodym ludziom niezbędnej do poruszania się po drogach wiedzy.

W pierwszych dniach po otwarciu miasteczka ilość dzieci korzystających z niego była tak duża, że rowerzyści jeździli długim wężym jeden za

drugim. Jednak po kilkunastu dniach jak emocje już opadły na placu zaczęli pojawiać się rodzice ze swoimi pociechami ucząc je jazdy po rondach,



przejazdach kolejowych i skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną.

BB

Lekcja religii z Afrykańczykiem

27 września w Zespole Szkół Górniczych w Łęcznej gościł o. Otto Katto - misjonarz pochodzący z Ugandy. Misjonarz Biały przybliżył uczniom świat Afryki, jej codziennych problemów, ale i wielkiego bogactwa duchowego. Mówił, że choć życie Afrykańczyków nie jest łatwe to jednak nie tracą oni pogody ducha, cieszą się każdym dniem swojego życia, a często powtarzanym przez nich zwrotem jest „hakuna matata” co w języku suahili znaczy „nie martw się”.

Ta lekcja religii na pewno na długo pozostanie w pamięci uczniów, misjonarz nie tylko ubrał ich w afrykańskie stroje, ale potrafił także zachęcić do wspólnej zabawy, gry na bębnach i innych nie znanych w naszej kulturze instrumentach. Uczniowie obejrzeni wiele przedmiotów codziennego użytku, m.in. tykwę, w której można przenosić wodę ale też i na niej zagrać. Mimo, że Afryce nie ma szkoły muzycznej to każdy tam posiada instrument muzyczny, na którym śpiewa i gra. – „U nas Pan Jezus śpiewa i tańczy” – mówił misjonarz – „a msza jest świętem, bo kto spotyka Pana Jezusa ten nie może zostać obojętny, raduje się!”.

Ojciec Otto zachęcał uczniów, aby dziękowali swoim nauczycielom za wiedzę, którą im przekazu-

ją. – „Ile kosztuje dziękuję?” – pytał. – „W Afryce uczniowie codziennie dziękują swoim nauczycielom” – mówił. Uświadamiał młodym słuchaczom jak wiele dóbr posiadają, które dla dzieci w Afryce mogą być tylko nierealnym marzeniem. – „U nas wszyscy chcą chodzić do szkoły” – mówił – „ale niestety nie mogą sobie na to pozwolić, ponieważ szkoła jest płatna. Mój ojciec kiedyś pracował w kopalni miedzi, jednak nie miał odpowiedniego wykształcenia i stracił pracę. Rozumiał jednak jak ważne jest wykształcenie i chciał, żebym się uczył. Na to, abym mógł chodzić do szkoły złożyła się cała wieś. Moi bracia również chcieli się uczyć, ale nie było na to pieniędzy”.

Misjonarz zachęcał młodzież do podjęcia pracy w Afryce, mówił: – „Macie jedno życie i nie warto go marnować, warto robić coś dla innych. Afryka czeka na was!”

Na zakończenie każdego spotkania w klasie o. Otto zapraszał uczniów do wspólnego śpiewu i tańca, bo przecież życie jest piękne więc „hakuna matata!”.

Ojca Otto ze Zgromadzenia Misjonarzy Afryki na lekcję religii zaprosił ks. Tomasz Konstanciuk.

ZSG





PULS powiatu

SERWIS INFORMACYJNY STAROSTWA POWIATOWEGO W ŁĘCZNEJ

EDUKACJA

„NARODOWE CZYTANIE. ALEKSANDER FREDRO” w Powiatowej Bibliotece Publicznej w Łęcznej

Powiatowa Biblioteka Publiczna w Łęcznej przyłączyła się do ogólnopolskiej akcji „Narodowe Czytanie. Aleksander Fredro”, zainicjowanej przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego.

Narodowe Czytanie w powiecie łęczyńskim odbyło się 6 września 2013 r.

Na czas spotkania czytelnia PBP przeobraziła się w salon literacki przyozdobiony zdjęciami aktorów z Fredrowskich sztuk, portretami rodziny Fredrów, XIX-wiecznymi rekwizytami oraz dziełami komediopisarza obecnymi w zasobach biblioteki.

Do powiatowej książki przybyła młodzież wraz z nauczycielami z: ZS im. Króla Kazimierza Jagiełłończyka w Łęcznej, ZSG w Łęcznej, ZS im. S. Bolivara w Milejowie, ZS w Ludwinie, MOW w Podgłębkiem.

Zgromadzonych na spotkaniu gości przywitała prowadząca uroczystość Jadwiga Marchewska – dyrektor PBP w Łęcznej.

Dzieje Aleksandra Fredry przedstawiły dwie narratorki – Janina Teresa Brońska – dyrektor PUP i Elżbieta Brodzik – dyrektor PCPR. Życiorys komediopisarza ilustrowali fragmentami pamiętników „Trzy po trzy”: insp. Sławomir Zagojski – Komendant Powiatowej Policji w Łęcznej i bryg. Dariusz Lis Komendant Powiatowy PSP w Łęcznej.

Przedstawiciele władz samorządowych

przeczytali wylosowane fragmenty „Pana Jowialskiego”. Kazimierz Radko – Sekretarz Powiatu Łęczyńskiego – „Bajeczkę o osiołku” i „Bajkę o sowie”. Zbigniew Rutkowski – członek Zarządu Powiatu w Łęcznej – „Małą w kąpiel” oraz „Bajkę o kawałku kielbasy”. Paweł



Woliński – przewodniczący Komisji kultury, kultury fizycznej, sportu, turystyki i młodzieży Rady Powiatu w Łęcznej – „Pawła i Gawła” i „Koguty”. Mirosław Tarkowski – przewodniczący Komisji oświaty Rady Powiatu w Łęcznej – „Motyla” oraz „Czyżka i ziębę”.

Następnie chętni uczestnicy rywalizowali w spontanicznym czytaniu fragmentów „Dożywocia”. W bohaterów komedii Fredry wcielił się nauczyciele: Magdalena Dyndur i Arkadiusz Marucha (Różia i Łatka), Mariusz Witkowski (Leon) oraz uczniowie: Karolina Karwacka (Orgon), Martyna Ferens (w podwójnej roli Leona i Rózi), Paweł Przystupa (Orgon), Kamil Lichman (Rafał), Andrzej Puzio (Leon).

Efekty czytania oceniło jury: Zbigniew Rutkowski, Paweł Woliński, Mirosław Tarkowski. Za najlepsze wystąpienia przyznano pamiątkowe statuetki – ufundowane przez Pawła Wolińskiego. Nagrodzono młodzież: Karolinę Karwacką, Kamila Lichmana, Andrzeja Puzio. A także Arkadiusza Maruchę – dyrektora ZSG w Łęcznej i Magdaleny Dyndur – dyrektorkę ZS w Ludwinie, która statuetkę przekazała uczennicy Martynie Ferens.

Część literacką spotkania zakończył Patryk Gajos – uczeń ZS im. Króla Kazimierza Jagiełłończyka w Łęcznej odczytaniem pięknego, nostalgicznego wiersza M. Hemara „Pomnik. Na wysiedlenie Fredry ze Lwowa do Wrocławia”.

Wszyscy uczestnicy uroczystości otrzymali pamiątkowe dyplomy z odciśniętą okolicznościową pieczęcią, którą biblioteka otrzymała z Biura Kultury i Dziedzictwa Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Chętni przybili stempel na przyniesionych egzemplarzach książek z utworami Aleksandra Fredry.

II Turniej Mowy Polskiej już 29 października !

Powiatowa Biblioteka Publiczna w Łęcznej, wpisując się w „Rok Powstania Styczniowego” ogłoszony przez Senat Rzeczypospolitej Polskiej, ogłasza „II Turniej Mowy Polskiej”.

Rywalizacja ma na celu:

- Uczczenie 150 rocznicy wybuchu Powstania Styczniowego.

- Popularyzację przebogatej historii naszej „małej ojczyzny”.

- Promocję literatury regionalnej.

- Propagowanie piękna i poprawności języka polskiego.

Serdecznie zapraszamy do udziału w Turnieju wszystkich odważnych mieszkańców powiatu łęczyńskiego – pasjonatów, tropicieli, odkrywców wydarzeń związanych z powstaniem styczniowym.

Regulamin II Turnieju Mowy Polskiej wraz z kartą zgłoszenia można pobrać ze stron internetowych biblioteki powiatowej, starostwa, urzędów gmin. Natomiast w formie papierowej ze wszystkich bibliotekach powiatu łęczyńskiego.

DOŻYNKI

Dożynki Wojewódzkie 2013 w Wisznicach

Dnia 15 września w Powiecie Białskim w Wisznicach obchodzono Dożynki Województwa Lubelskiego, impreza ta była kulminacją wszystkich obchodów święta plonów w naszym Województwie. Celem Dożynek jest pielęgnowanie rodzimych tradycji, ale przede wszystkim jest podziękowaniem składanym przez rolników za tegoroczne plony. Na takim wydarzeniu nie mogło zabraknąć reprezentacji Powiatu Łęczyńskiego ze Starostą Adamem Niwińskim na czele.



W minioną niedzielę, w parafii Przemienienia Pańskiego w Wisznicach rolnicy z terenu województwa lubelskiego dziękowali Panu Bogu za tegoroczne plony. Dziękczynnej Eucharystii przewodniczył Biskup Siedlecki Zbigniew Kiernikowski. Wraz z Księdzem Biskupem Mszę św. koncelebrowali: ks. kan. Jan Pieńkosz – dziekan dekanatu wisznickiego oraz przedstawiciele Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego: ks. prof. Stanisław Zięba oraz o. prof. Andrzej Derdziuk.

Po zakończeniu Eucharystii ulicami Wisznic przeszedł uroczysty korowód z wieńcami dożynkowymi pod przewodnictwem orkiestry dętej OSP w Rossoszu oraz ze starostami dożynek Bożeną Pilipiuk i Stanisławem Kałużyńskim, którzy przyjechali bryczkami na teren stadionu gdzie miało miejsce dalsze świętowanie.

Jedną z pierwszych atrakcji imprezy był staropolski obrzęd dożynkowy. Po nim na scenie kolejno prezentowały się zespoły młodzieżowe

i ludowe. Równolegle ogłoszony został konkurs wieńców dożynkowych. W tym roku konkurs w kategorii wieńców tradycyjnych wygrał wieńiec ze Stężycy, natomiast w kategorii wieńców współczesnych zwyciężył wieńiec z Huty Tarnawackiej w powiecie tomaszowskim. Ogromną niespodzianką było zajęcie I miejsca w konkursie wieńców przez gminę Garbów z Województwa Lubelskiego podczas Dożynek Prezydenckich odbywających się w tym samym czasie w Spale.

W części artystycznej uczestnicy mogli zobaczyć występy zespołów ludowych, „Hetmańscy Sarmaci” – gałę Piosenki Biesiadnej i Sarmackiej, wielkie hity „Queen” – Czaban Band cover, „Kresowyj ansambl'e Łońki Marcukijewa” – gałę piosenki rosyjskiej, „Don Corleone show” – gałę piosenki włoskiej, „Lolo Latino” – gałę piosenki latynoskiej oraz zespoły Skaner i Feel.

Na terenie stadionu znajdowało się wiele stoisk reprezentacji gmin jak i powiatów naszego województwa.

Jednym z najbardziej gościnnych było stoisko Powiatu Łęczyńskiego. Jego bogactwo i piękny artystyczny wyraz to efekt dobrej współpracy pomiędzy pracownikami Starostwa Powiatowego w Łęcznej a Zespołem

Szkoł Górniczych z dyrektorem Arkadiuszem Maruchą na czele, przedstawicielami mieszkańców z terenu powiatu łęczyńskiego wraz z reprezentacją wieńców dożynkowych: Stowarzyszenie Kobiet Gminy Puchaczów, KGW z Brzeziny oraz Stowarzyszenie KGW w Stoczku, Gmina Spiczyn. Nie zabrakło również przedstawicieli gmin: Ludwin, Łęcznej i Milejowa.

„Zgodnie z tradycją dożynkową częstowaliśmy gości tym, co na naszym terenie jest godne wypromowania. Wieś kojarzy się nam z obfitością stołu, bo na stół dostarcza wszystkiego, co niezbędne - a skoro taka jest jej funkcja, warto promować to, co jest charakterystyczne, znane, tradycyjne dla podniebienia w naszym regionie” – komentuje Starosta Łęczyński Adam Niwiński.

Starosta Łęczyński serdecznie dziękuje delegacji z terenu Powiatu Łęczyńskiego za promocję naszego regionu na Dożynkach Wojewódzkich w Wisznicach.

Przegląd Cycowa

Nowy rok szkolny 2013/2014 rozpoczęty

Dnia 2 września br. we wszystkich placówkach szkolnych uroczystie rozpoczęto nowy rok szkolny. Na terenie Gminy Cyców działa pięć placówek oświatowych: Zespół Szkół

Unię Europejską. Sześć spośród ośmiu Punktów Przedszkolnych działa przy placówkach szkolnych, natomiast dwa mieści się w Świetlicach Wiejskich w Kopinie i w Janowicy. W roku szkolnym 2013/2014 z szans na bezpłatną, dodatkową edukację przedszkolną skorzysta 93 dzieci w wieku 3-4 lata. Łącznie do szkół podstawowych uczęszcza 495 dzieci, 266 do gimnazjum oraz 318 do przedszkola i Punktów Przedszkolnych.

Na rok 2013 w budżecie Gminy na wydatki oświatowe zaplanowano kwotę 11 602 133,45 zł, z czego subwencja oświatowa wynosi 6 210 883 zł, pozostałe wydatki pokrywane są z budżetu Gminy. Pomimo, iż dofinansowanie oświaty stanowi znaczny uszczerbek dla budżetu, to placówki oświatowe rozmieszczone są w sposób dogodny i gwarantujący dzieciom bliską odległość szkoła-dom. Od kilku lat w szkołach wprowadzane są oszczędności, a środki na zajęcia dodatkowe pozyskiwane są z różnych źródeł. Reasumując można stwierdzić, że dzieci i młodzież mają stworzone odpowiednie warunki do edukacji w myśl Andrzeja Frycza Modrzewskiego „Takie będą Rzeczypospolite, jakie ich młodzieży chowanie”.



w Cycowie, Szkoła Podstawowa w Garbatówce, Szkoła Podstawowa nr 1 w Głębokim, Szkoła Podstawowa w Malinówce oraz Szkoła Podstawowa w Stawku. Ponadto w skład Zespołu Szkół w Cycowie wchodzi: Gimnazjum Publiczne, Publiczna Szkoła Podstawowa, Publiczna Szkoła Filialna w Bekieszy i w Świerszczowie oraz Przedszkole Samorządowe. Bieżący rok szkolny to także trzeci rok funkcjonowania Punktów Przedszkolnych działających w ramach projektu „Punkty Przedszkolne szansą edukacyjną dla dzieci wiejskich z Gminy Cyców”, który współfinansowany jest przez

Dożynki gminno-parafialne - Garbatówka 2013

W dniu 15.09.2013r. w Garbatówce odbyły się Dożynki Gminno-Parafialne Gminy Cyców oraz 20 – lecie otwarcia nowego budynku Szkoły Podstawowej, której głównym sponsorem był ORLEN Upstream Sp. z o.o..



Uroczystość rozpoczęła się Mszą Św. dziękczynną koncelebrowaną przez proboszcza parafii



Urszulin – ks. Mariana Franczuka, ks. Marka Jaworskiego oraz ks. Kan. Adama Sołtysiaka w kaplicy w Garbatówce.

Po uroczystej Eucharystii barwny korowód przeszedł na teren boiska

szkoły gdzie przywitano przedstawicieli samorządu powiatu, gminy, dyrekcji szkół, i innych licznie przybyłych gości. Odczytany został list Poła na Sejm Jana Łopaty, Starosty Powiatu Łęczyńskiego Adama Niwińskiego, dyrektora LODR-u w Końskowoli Antoniego Skrabucha, Kuratora Oświaty w Lublinie Pana Krzysztofa Babisza oraz zaprezentowano dzieje Szkoły Podstawowej w Garbatówce, która uległa zniszczeniu w pożarze w

latach 90-tych. Starostami dożynek była Pani Małgorzata Oleksiejczuk prowadząca gospodarstwo ekologiczne i Pan Andrzej Zuzaniuk specjalizujący się w hodowli trzody chlewnej i produkcji roślinnej, w której dominują zboża i rzepak.

W tym roku do konkursu na najpiękniejszy wieńiec przystąpiło 9 wieńców dożynkowych.

Wszystkie wieńce zostały przez komisję docenione i związku z tym przyznano 3 miejsca ex aequo:

I m-ce : KGW Barki – Adamów
KGW Janowica
KGW Świerszczów

II m-ce : KGW Malinówka
KGW Cyców
KGW Garbatówka Kol.
III m-ce: KGW Małków
KGW Głębokie
Stowarzyszenie „Babi Raj”

W konkursie potraw pn. „Jaka mąka, taki chleb” nagrodzono: KGW Cyców – Granaty z okrasą, Agnieszka Dąbrowska – Śnieżny puch Janina Dąbrowska – Strucla makowa teściowej Tatiana Urlich – Zaciegaje

Na scenie zaprezentowała się orkiestra dęta z Ostrowa Lubelskiego, „Świerszczowianie”, „Kolniani”,



Uczniowie Szkoły Podstawowej w Garbatówce, Zespoły taneczne z Zespołu Szkół w Cycowie, Kapela „Łopieńczy” i zespół z GDK w Cycowie.

Dzieciaki bawiły się w mini wesołym miasteczku.

Głównym sponsorem wydarzenia był ORLEN Upstream sp. z o.o który podczas imprezy zapewnił dzieciom i nie tylko dodatkowe atrakcje w postaci gier i zabaw o charakterze ekologicznym.

Tegoroczne świętowanie zebrania plonów zakończono zabawą ludową pod chmurką.

Pracownicy gastronomii szukają pracodawców do odbycia stażu w ramach projektu unijnego

o postęпах w realizacji projektu „Równi na rynku pracy” skierowanego do osób niepełnosprawnych zamieszkałych m.in. na terenie naszego powiatu rozmawiamy z Koordynatorką - Panią Ewą Karpiuk.

Proszę przypomnieć do kogo skierowany jest projekt i jakie wsparcie oferujecie osobom niepełnosprawnym?

Ewa Karpiuk: Projekt skierowany jest między innymi do mieszkańców powiatu łęczyńskiego posiadających orzeczenie o niepełnosprawności, którzy są zdolni i gotowi do podjęcia zatrudnienia.

Osobom zakwalifikowanym do projektu gwarantujemy udział w bezpłatnych szkoleniach, które przygotowują do wykonywania określonego zawodu. Po zakończeniu szkoleń będziemy dążyć do tego, aby każda z osób odbyła półroczny staż finansowany z projektu, najchętniej w branży związanej ze szkoleniem, w jakim dana osoba brała udział.

Jakie zawody będą wykonywać uczestnicy projektu?

EK: Jeszcze we wrześniu miejsce do odbycia stażu poszukują pracownicy gastronomii. Następnie barmani – kelnerzy, pracownicy biurowi oraz florysty.

Nie uważa Pani że pracodawcy mogą mieć obawy z przyjmowaniem osób niepełnosprawnych na staże?

EK: Do projektu przyjmujemy tylko i wyłącznie osoby zdolne do wykonywania zatrudnienia, co potwierdzamy stosownym zaświadczeniem lekarza medycyny. W grupie oczekującej na staże – to jest absolwentach kursu małej gastronomii znajdują się wyłącznie osoby o predyspozycjach do pracy w gastronomii, co potwierdzają badania i analizy wykonane przez doradców zawodowych. W naszej opinii będą stanowić nieocenioną pomoc dla szefa kuchni.

Pracodawcy będą chcieli wiedzieć jakie schorzenia występują u uczestników projektu?

EK: Nie mogę mówić o konkretnych przypadkach ponieważ są to informacje wrażliwe, ale na staże kierować będziemy tylko i wyłącznie osoby, które są predysponowane do wykonywania zatrudnienia na otwartym rynku pracy.

Jakie koszty będzie ponosił pracodawca w związku z przyjęciem na staż?

EK: Żadnych. Sfinansujemy koszty stypendium stażowego wraz z należnymi składkami. Uczestnicy projektu będą mieli ważne zaświadczenia lekarskie. Ponadto w razie potrzeby możemy sfinansować koszty dojazdu na miejsce stażu i z powrotem oraz obowiązkowo ciepły posiłek w ciągu dnia.

Pracodawca jest zobowiązany jedynie do przeprowadzenia szkolenia wstępnego z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy, które może wykonać osobiście.

Czy pracodawca może sam wybrać „swojego stażystę”?

EK: Oczywiście. Zapraszamy Pracodawców do składania

wniosek o przyjęcie stażysty – formularze dostępne są na stronach internetowych, których adresy podajemy poniżej lub do bezpośredniego kontaktu telefonicznego z personelem projektu.

Uczestnicy projektu mogą też sami pukać do Państwa drzwi. Proszę nie odmawiać i poświęcić chwilę na rozmowę.

Mówiła Pani podczas poprzedniej rozmowy, że jednym z celów projektu jest podjęcie zatrudnienia. Proszę przypomnieć, czy po odbyciu stażu Pracodawcy mają obowiązek zatrudnić stażystę?

EK: Nie ma takiego obowiązku, aczkolwiek w pierwszej kolejności będziemy kierować na staże do tych Pracodawców, którzy zadeklarują zatrudnienie. Minimalne warunki zatrudnienia to 3 miesiące na pół etatu w przypadku umowy o pracę. W przypadku umowy umowa zlecenia / o dzieło okres obowiązywania umowy to minimum trzy miesiące a wartość umowy zlecenia/ o dzieło nie może być niższa niż 3-krotność minimalnego wynagrodzenia.

Mam jeszcze jedno pytanie: kto może być Pracodawcą w projekcie „Równi na rynku pracy”?

Pracodawcami mogą być osoby fizyczne lub osoby prawne, a także inne jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, które spełniając wymogi prawne i społeczne, zatrudniają pracowników. Mogą to być zakłady pracy chronionej oraz pracodawcy z otwartego rynku pracy. Należy pamiętać jednak o tym, że co do zasady osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności mogą pracować jedynie w zakładach pracy chronionej. W ramach projektu będziemy mieli uczestników o różnym stopniu niepełnosprawności.

Dziękuję za wyczerpujące wyjaśnienia

EK: Ja również dziękuję i zachęcam Pracodawców do kontaktu.

Więcej informacji

Łęčna: ul. Krasnystawska 52, tel. 081 752 29 20

Lublin: ul. Rynek 7, tel. 81 528 53 24

www.asrg.lublin.pl, www.zaz.leczna.pl

Projekt „Równi na rynku pracy” realizowany jest przez Agencję Rozwoju Społeczno – Gospodarczego sp. z o.o. w partnerstwie z Powiatowym Zakładem Aktywności Zawodowej w Łęcznej i współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPOŁOŃCZOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY



Przykład reprezentatywny: całkowita kwota pożyczki 2000,00 zł, umowa zawarta w dniu 04.07.2013 r. na okres 12 miesięcy z oprocentowaniem nominalnym 16,00 %, prowizją za udzielenie pożyczki w wysokości 0,00 zł, opłatą przygotowawczą w wysokości 0,00 zł. Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania wynosi 17,23 %, całkowita kwota do zapłaty wynosi 2 178,24 zł, całkowity koszt kredytu wynosi 178,24 zł (w tym kwota odsetek 178,24 zł), a kwota raty miesięcznej wynosi 181,52 zł. Ostateczny całkowity koszt pożyczki oraz wymagane zabezpieczenia uzależnione są od indywidualnej oceny wiarygodności kredytowej.

Informacja aktualna na dzień 04.07.2013 r. Treść niniejszego ogłoszenia nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego.

Serdecznie zapraszamy do naszego oddziału w Łęcznej:

ul. Stefanii Pawlak 40 (przy nowym deptaku, parter),
tel. 81 752 18 69, pon.-pt: 8.30-16.30

Czy górnicy utrzymają się w okręgówce?

Pilkarze Górnika 1979 Łęčna fatalnie rozpoczęli grę w lubelskiej klasie okręgowej. Zielono-czarni po letniej przebudowie zespołu i zmianie trenera (Jacka Fiedenia zastąpił Daniel Rusek) przegrali aż cztery spotkania z rzędu. Przypomnijmy, w meczu pierwszej kolejki łącznianie ulegli 0:3 Vikingowi Leśniczówka. Następnie podopieczni Daniela Ruska musieli uznać wyższość zespołów: Sokół Konopnica (2:4), Sławin Lublin (0:3) oraz Cisy Nałęczów (0:4).

W tym ostatnim spotkaniu w bramce Górnika po raz pierwszy wystąpił Łukasz Witkowski. Nie był to jednak wymarzony debiut, ponieważ nowy bramkarz aż cztery razy musiał wyciągać piłkę ze swojej siatki.

Przerwanie tej złej passy nastąpiło dopiero w piątej kolejce. Rywalem zielono-czarnych była Piaskovia Piaski. Górnicy wreszcie odnieśli upragnione zwycięstwo, i to jakie, udało im się strzelić pięć bramek. W pierwszej połowie do siatki rywali trafiali Mirosław Dobrowolski, Michał Zielony i Adrian Bodzak. Po zmianie stron, swoje trzy grosze dorzucił jeszcze Dariusz Osuch. Wynik przypieczętował Bodzak. Oba zespoły kończyły spotkanie w dziesiątkę. W 89 minucie czerwoną kartkę otrzymał Michał Zielony.

Wygrana z Piaskovią sprawiła, że górnicy w dobrych nastrojach pojechali na mecz z Unią Wilkołaz. Niestety, to spotkanie zaczęło się niezbyt szczęśliwie dla naszych piłkarzy. Już po pierwszym kwadransie gry, zielono-czarni przegrywali 0:2. Ostatecznie, mecz zakończył się jednak podziałem punktów. Zielono-czarni zremisowali z Unią Wilkołaz 3-3. Dwie bramki dla łącznian zdobył Paweł Chochowski, a jedną Dariusz Osuch.

Kolejne trzy mecze, przyniosły górnikom kolejne porażki. W szóstej kolejce, zielono-czarni przegrali na własnym boisku z Hetmanem Gołęb 2-3. Bramki dla Górnika zdobyli Dariusz Osuch i Łukasz Wywrocki. Tydzień później łącznianie ulegli Wiśle Anopol 0:2.

Grad bramek padł w meczu z Tęczą Bełżyce - aż 11. Niestety tylko 4 strzelili nasi piłkarze. Mecz zakończył się wynikiem 4-7 dla gości.

Podsumowując, po dziewięciu kolejkach, Górnik z dorobkiem czterech punktów, tylko 16 zdobytymi i aż 29 straconymi bramkami, zajmuje ostatnie miejsce w tabeli. Pozostaje mieć nadzieję, że piłkarze Daniela Ruska wreszcie złapią formę i zaprezentują się z lepszej strony.

Katarzyna Gileta-Kłępka

Mecze domowe Górnika 1979:

GKS Górnik 1979 Łęčna – Polesie Kock, 12 października (sobota), g. 16:00
GKS Górnik 1979 Łęčna – Granit Bychawa, 27 października (niedziela), g. 12:00
GKS Górnik 1979 Łęčna – POM Piotrowice, 3 listopada (niedziela), g. 17:00



Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa
SKOK CHMIELEWSKIEGO

pożyczka

bez prowizji

- prowizja **0 %** • opłata przygotowawcza **0 zł**
- oprocentowanie nominalne **16 %**
- okres kredytowania **9-120 miesięcy**

Przykład reprezentatywny: całkowita kwota pożyczki 2000,00 zł, umowa zawarta w dniu 04.07.2013 r. na okres 12 miesięcy z oprocentowaniem nominalnym 16,00 %, prowizją za udzielenie pożyczki w wysokości 0,00 zł, opłatą przygotowawczą w wysokości 0,00 zł. Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania wynosi 17,23 %, całkowita kwota do zapłaty wynosi 2 178,24 zł, całkowity koszt kredytu wynosi 178,24 zł (w tym kwota odsetek 178,24 zł), a kwota raty miesięcznej wynosi 181,52 zł. Ostateczny całkowity koszt pożyczki oraz wymagane zabezpieczenia uzależnione są od indywidualnej oceny wiarygodności kredytowej.

Informacja aktualna na dzień 04.07.2013 r. Treść niniejszego ogłoszenia nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego.



Do dnia 31.10.2013 r. istnieje
**możliwość obniżenia
oprocentowania
pożyczki**
dla osób posiadających
lub wykupujących
2 dodatkowe udziały
w dniu wypłaty
pożyczki.

Po szczegółowe informacje dotyczące produktów finansowych SKOK im. Z. Chmielewskiego zapraszamy do oddziałów naszej Kasy.

www.skokchmielewskiego.pl

INFOLINIA: **801 044 280***

*opłata wynosi 36 groszy brutto za minutę połączenia.
Tel. 81 446 30 00 z tel. kom. - połączenie wg stawek operatora.

Siedziba Kasy: Lublin, ul. Wallenroda 2E, tel. 81 446 30 00

Wicemistrzostwo Polski dla „Iskry Spiczyn”

Bardzo dobrze przed własną publicznością zaprezentowali się zapasnicy „Iskry Spiczyn”. Podopieczni Tomasza Żurawia w składzie: Łukasz Rusiński (kat. 46 kg), Konrad Rusiński (50kg), Marcin Kijko (55 kg), Adrian Dylon, Sebastian Chodun (obaj 60 kg), Norbert Prewencki, Bartłomiej Żuraw (obaj 66 kg), Patryk Pachuta (74 kg), Hubert Mazurek (84 kg), Andrzej Hermanowski (96 kg) oraz Rafał Skrzypiec (120 kg) zajęli drugie miejsce w turnieju finałowym drużynowych mistrzostw Polski juniorów w zapasach w stylu wolnym. „Wolniacy” ze Spiczyna musieli uznać wyższość Slavii Ruda Śląska. Brązowe medale

zgarnęli reprezentanci Mazowsza Teresin. Na czwartej i piątej pozycji uplasowali

Niesieni dopingiem kibiców zawodnicy „Iskry” byli o krok od sprawienia sensacji i wygrania mistrzostw, jednak w decydującym pojedynku przegrali 4:5 z faworyzowanymi zapasnikami z Rudy Śląskiej. Wicemistrzostwo Polski zdobyte przez podopiecznych Tomasza Żurawia należy uznać za duży sukces, chociażby ze względu na organizację i warunki w jakich trenują rywale. Organizatorzy zawodów zadbałi również o mocną obsadę. W turnieju wzięło udział około trzydziestu reprezentantów kraju oraz medalistów Mistrzostw

Polski. Walkom, które odbywały się w sali gimnastycznej Gimnazjum im. Jana Pawła II w Spiczynie przyglądał się obecny trener kadry narodowej juniorów – Marek Garmulewicz, który czterokrotnie reprezentował Polskę w Igrzyskach Olimpijskich, zdobył wicemistrzostwo świata oraz trzykrotnie stawał na najwyższym stopniu w Mistrzostwach Europy.

Kolejnym powodem do dumy dla „Iskry Spiczyn” jest Hubert Mazurek (kat. 84 kg), którego wraz z reprezentantem Slavii Ruda Śląska – Tomaszem Kitelem wybrano najlepszym zawodnikiem turnieju.

Ł. Olszewski

Dobry początek górniczek

Piłkarki Górnika Łęczna powróciły na ligowe boiska. Pierwsze spotkanie w nowym sezonie, podopieczne trenera Mirosława Stańca rozegrały na wyjeździe z gosirkami. Mecze z drużyną z Piaseczna nigdy nie należały do łatwych. Tak było i tym razem. Po pierwszej połowie górniczeki schodziły do szatni, przegrywając 2:1. Po przerwie udało im się wyrównać. Oba gole w tym spotkaniu dla zielono-czarnych strzeliła Anna Sznyrowska.

W kolejnym meczu Ekstraligi nasze piłkarki zanotowały na swoim koncie pierwsze zwycięstwo. Górniczeki pewnie pokonały na wyjeździe zespół AZS Biała Podlaska, uzyskując wynik 3:0. Łęcznianki właściwie przez cały czas dominowały na boisku i stworzyły wiele okazji bramkowych. Zabrakło jednak skuteczności. Pierwszy gol padł

w 29. minucie po strzale Anny Ciupińskiej. Autorką drugiej bramki była Agata Guściora. Wynik przypieczętowała niezastąpiona Anna Sznyrowska.

W meczu trzeciej kolejki Ekstraligi nasze piłkarki musiały uznać wyższość Medyka Konin. Podopieczne Mirosława Stańca przegrały na własnym boisku 1:3. Wynik otworzyła już w 4 minucie Anna Gawrońska. Górniczekom udało się wyrównać. Do siatki przyjezdnych trafiła Agata Guściora. Remis nie trwał jednak długo. Już w 25. minucie za sprawą Gawrońskiej Medyk Konin ponownie wysunął się na prowadzenie. W drugiej połowie, mimo prób, łęczniankom nie udało się strzelić gola wyrównującego. Natomiast piłkarki z Konina, przypieczętowały swoje zwycięstwo bramką Ewy Pajor w końcówce spotkania.

W kolejnym meczu, górniczeki wygrały na wyjeździe z Mitechem Żywiec. Piłkarki z Łęcznej szybko objęły prowadzenie. Już w 10. minucie Anna Sznyrowska pokonała bramkarkę miejscowych.

W 45. minucie góralki mogły doprowadzić do remisu. Sędzina podyktowała rzut karny, ale Izabela Godzińska obroniła strzał Dominiki Sykorowej. W drugiej połowie nie padły żadne bramki, więc wynik ustalony na początku spotkania utrzymał się do końca. Kontuzji w tym meczu doznała Anna Sznyrowska. Zawodniczka nie mogła kontynuować gry. Mirosław Staniec musiał dokonać zmiany. Sznyrowską zastąpiła młodsiutka Agnieszka Jędrzejewicz, reprezentantka Polski do lat 17.

28 września górniczeki podjęły na własnym boisku Zagłębie Lublin. Mecz zakończył się wynikiem 1:1.

Katarzyna Gileta-Kłepka

Łukasz Zwoliński lekiem na nieskuteczność?

Dziesiąte miejsce po dziewięciu rozegranych meczach (mając jednak zaległy mecz z Arką Gdynia) zajmują piłkarze pierwszoligowego Górnika Łęczna. Po kiepskim starcie sezonu zielono – czarni małymi krokami dołączyli do walki o dobrą lokatę w tabeli po zgarnięciu dziesięciu „oczek” w czterech z pięciu ostatnich meczu.

W piątej kolejce podopieczni Jurija Szatałowa wygrali 1:2 w Brzesku z miejscowym Okocimskim. Bramkę otwierającą spotkanie zdobył Łukasz Zwoliński – napastnik wypożyczony z Pogoni Szczecin. W drugiej części meczu gospodarze doprowadzili do wyrównania, jednak chwilę później trzy punkty ekipie Górnika zapewnił Sebastian Szalachowski, który kilka minut wcześniej wszedł z ławki rezerwowych.

W kolejnym spotkaniu Górniczy przed własną publicznością ograli 3:0 GKS Katowice. Już na początku meczu prowadzenie łęcznianom dał Zwoliński, później jednak to podopieczni Kazimiera Moskala przejęli inicjatywę i starali się doprowadzić do remisu, spychając tym samym górników na własną połowę. Największe problemy obrona Górnika miała z najlepszym w drużynie gości Przemysławem Pitrym, który co chwila napędzał akcje katowiczian. Zawodnicy trenera Szatałowa przed przerwą przeprowadzili kontę, po której wychodzący na czystą pozycję Sebastian Szalachowski padł po starciu z golkipierem GKS-u – Łukaszem Budziłkiem. Arbiter ukarał bramkarza z Katowic czerwoną kartką i dopiero od tego momentu górniczy zaczęli przeważać na boisku. W drugiej odsłonie grający w przewadze zielono – czarni strzelili jeszcze dwa gole. Po asyście Kozaczka swoje drugie trafienie zaliczył Zwoliński, a na 3:0 z rzutu wolnego podwyższył Tomasz Nowak.

Rywalom łęcznian w siódmej kolejce ligowej był zespół Miedzi Legnica, stawiany przed startem sezonu jako kandydat do awansu. W Legnicy formą

błysnął Paweł Zawistowski zdobywając dwie bramki, przyczyniając się tym samym do zwolnienia trenera Miedzi – Rafała Ulatowskiego. Gospodarze odpowiedzieli trafieniem Szczepaniaka, ale to zielono – czarni wracali z trzema punktami do Łęcznej.

Wyjazdowy pojedynek otwierającym ligową tabelę GKS Bełchatów miał dać odpowiedź, na co tak naprawdę stać zawodników Górnika Łęczna. Podopieczni Jurija Szatałowa i nie przestraszyli się faworyzowanych gospodarzy i już na początku meczu wyszli na prowadzenie po bramce zdobytej przez Łukasza Zwolińskiego. Bełchatowianie jeszcze w pierwszej połowie doprowadzili do wyrównania. Duży udział przy bramce miał bramkarz Górnika – Sergiusz Prusak, który niezbyt mocny strzał Wacławczyka puścił między nogami. Po wznowieniu gry żadna z drużyn nie dała się zaskoczyć i spotkanie zakończyło się remisem 1:1.

W dziewiątej serii górniczy mieli podejmować na stadionie w Łęcznej Arkę Gdynia, jednak mecz został przełożony ze względu na nieoczekiwane problemy zdrowotne zawodników Arki.

Nowy termin przełożonego spotkania został wyznaczony na 30 października.

Kolejne spotkanie rozegrane na wyjeździe z Energetykiem ROW Rybnik zakończyło się niestety porażką naszych piłkarzy 0:1

Podsumowując, wygląda na to, że lekiem na nieskuteczność było wypożyczenie z Pogoni Szczecin Łukasza Zwolińskiego, który na początku sezonu był traktowany wyłącznie jako uzupełnienie kadry zespołu. Dwudziestoletni napastnik zaczyna wyrastać na pierwszoplanową postać pierwszoligowca z Lubelszczyzny. W rundzie jesiennej strzelił już pięć goli i w klasyfikacji strzeleckiej ustępuje tylko Michałowi Makowi z Bełchatowa i Dariuszowi Zjawieńskiemu z Dolcanu Żabki.

Ł. Olszewski

Tylko Górnik Łęczna! 34 urodziny klubu

20 września 34 lata skończył klub Górnik Łęczna.

Wszystko zaczęło się z inicjatywy pracowników Kombinatu Budownictwa Górniczego „Wschód”. Tym sposobem 20 września 1979 powstał Górnik Łęczna. W zespole był ogromny potencjał, który szybko przekładał się na pierwsze sukcesy.

Klub zaczynał od B-klasy, aby kolejno awansować do wyższych klas rozgrywkowych. Sezon 2002/2003 był szczególnie szczęśliwy dla drużyny z Łęcznej. Zespół pod wodzą Jacka Zielińskiego wygrał baraże z Zagłębiem Lubin i awansował do grona najlepszych zespołów w kraju.

W swojej historii klub zmienił również nazwę na GKS Bogdanka, co spotkało się ze sprzeciwem kibiców. Jednak od obecnego sezonu „Zielono Czarni” znów grają pod rozpoznawalnym szyldem Górnik Łęczna. Na meczach u siebie jak i wyjazdowych obecni są fani, którzy wspierają piłkarzy głośnym dopingiem.

W klubie działa akademie piłkarska, która pomaga rozwijać i szlifować umiejętności młodych zawodników i przyszłych talentów.

Górnikowi Łęczna - życzymy dalszych sukcesów.

GK



Zapraszamy na wymianę opon!



Do wygrania w loterii:

FIAT 500
oraz 112 bonów na usługi w Premio o wartości 250 zł.

Weź udział w loterii od 07.10 do 24.11.2013 r.
Regulamin na www.premio.pl

PREMIO AUTO EXPRESS
UL. POLNA 4, 21-010 ŁĘCZNA LUBELSKIE
TEL. : 81 462 74 62





KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPONSOR



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Punkt Pośrednictwa Pracy OHP
wykonuje zadania :

- pozyskuje oferty pracy od pracodawców,
- ewidencjonuje osoby poszukujące pracy,
- umożliwia dostęp do bazy ofert pracy młodzieży oraz bezrobotnym

Wszystkie usługi z zakresu pośrednictwa pracy są BEZPŁATNE

Łęczna, ul. Bogdanowicza 9
tel. 81 752-31-29, czynny: 7.45 - 15.45
Aktualne oferty pracy są dostępne na stronie www.mbp.ohp.pl

Punkt Pośrednictwa Pracy powstał w ramach ogólnopolskiego projektu systemowego „OHP jako realizator usług rynku pracy” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

USŁUGI
KOPARKO-ŁADOWARKA



tel. 607 391 121

AUTO-CZĘŚCI
ul. Średnia 17
21-010 Łęczna

Poradnia dietetyczna Vitalia

Obecnie na rynku funkcjonuje ogromna różnorodność wśród proponowanych nam tzw. diet „cud”. Najczęściej jednak nie przynoszą one oczekiwanych efektów, sprawiają utratę kontroli nad własnym ciałem, powodują redukcję i szybko następuje efekt jojo. Następnie znowu sięgamy po kolejną dietę cud. Jeżeli chcesz przerwać to błędne koło, zachęcamy do wizyty w poradni dietetycznej.

Do pierwszej wizyty warto się odpowiednio przygotować. Podczas pierwszego spotkania zbierane są informacje na temat nawyków żywieniowych, trybu życia, ogólnego stanu zdrowia czy rodzaju wysiłku fizycznego. Nieodłącznym elementem jest analiza składu ciała, za pomocą specjalistycznego urządzenia, który określa nie tylko masę ciała, ale także poziom tkanki tłuszczowej, wody czy masy mięśniowej. Najlepiej zgłosić się do badania na czczo (w godzinach rannych) lub 3-4 godziny od ostatniego posiłku.

Gabinet znajduje się w Szpitalu Powiatowym w Łęcznej. Oferujemy

kompleksowe usługi w zakresie profilaktyki zdrowego odżywiania, również specjalizujemy się w projektowaniu skutecznych i smacznych diet odchudzających. Głównym naszym celem jest motywowanie do zmiany nawyków żywieniowych, a także zachęcamy do czerpania przyjemności z jedzenia zdrowej i pełnowartościowej żywności. Misją naszej poradni jest propagowanie zdrowego stylu życia poprzez racjonalne odżywianie i zachęcanie do aktywności fizycznej.

Tel. 721-049-449
www.dieta-vitalia.pl
biuro@dieta-vitalia.pl

Poradnia dietetyczna Vitalia
tel. 721 049 449
www.dieta-vitalia.pl
biuro@dieta-vitalia.pl
Szpital Powiatowy
Łęczna, ul. Krasnystawska 52

Piłkarz Górnika uderzył reprezentanta Turcji

Julien Tadrowski młody obrońca pierwszoligowego Górnika Łęczna został ukarany czerwonym kartonikiem podczas meczu eliminacji Młodzieżowych Mistrzostw Europy pomiędzy Polską, a Turcją.

Zawodnik „Zielono-Czarnych” rozpoczął mecz na ławce rezerwowych. Możliwość pokazania się otrzymał w 68 minucie, kiedy zmienił Mateusza Lewandowskiego.

W 90 minucie spotkania doszło do małej szarpaniny między Julienem Tadrowskim, a piłkarzem z Turcji. W rezultacie młody piłkarz Górnika Łęczna nie wytrzymał i uderzył ręką swojego rywala za co sędzia pokazał zawodnikowi czerwony kartonik.

Ostatecznie reprezentacja Polski wygrała z Turcją 3:1.

GK

Dla takich momentów warto tłumaczyć książki...

Książka „Gramy Dalej” przetłumaczona z języka włoskiego przez mieszkańca Łęcznej Marcina Nowomiejskiego trafiła w ręce wybitnego piłkarza Alessandro Del Piero.

Alessandro Del Piero to dla wielu ikona futbolu, a koszulki z jego nazwiskiem i numerem 10 na plecach przez wiele lat były (i nadal są) marzeniem niejednego młodego kibica.

Włoch uważany jest za legendę Juventusu – klubu, w którym spędził

aż 19 lat. W kwietniu 2012 roku zawodnik wydał książkę „Giochiamo Ancora”, która dokładnie po roku doczekała się swojego pierwszego przekładu na świecie. Co ciekawe, owym jedynym tłumaczeniem jest właśnie polskie, którego autorem jest łęcznianin.

Marcin Nowomiejski pod zdjęciem Del Piero trzymającym książkę napisał „Dla takich momentów warto tłumaczyć książki...”

GK

Ogłoszenia drobne

SPRZEDAM nosidełko samochodowe dla dziecka od 1 m-ca życia. Cena 50 zł. Stan bardzo dobry. Tel. 692 535 366

SPRZEDAM działkę budowlaną, Kolonia Stara Wieś 36ar, ogrodzona, doprowadzona woda i prąd, atrakcyjna lokalizacja. Cena 4 tys. za ar. Tel: 697 154 093

SPRZEDAM działkę budowlaną w Łęcznej przy ulicy Ogrodowej 17 ar. Cena 10 900 za ar. Tel: 513 156 747

SPRZEDAM działkę budowlaną w Łęcznej przy ulicy Ogrodowej 14 ar. Media przy działce, szerokość 25m. Cena do uzgodnienia. Tel: 500 727 669/ 502 471 490

SPRZEDAM lokal 66m2+40m2 ogródka, ul. Wojska Polskiego, Łęczna. Pilnie! Cena 139 tys. zł. Tel: 533 020 273

SPRZEDAM dom 140m2, częściowo wykończony, budynek gospodarczy 45m2 na dwa stanowiska samochodowe, działka 25 ar. Centrum Kaniwoli, w pobliżu jeziora i kopalni. Cena 320 000 zł. Tel: 505 657 554

SPRZEDAM LUB WYNAJMĘ mieszkanie 3 pokojowe 70,20m2 na osiedlu Samsonowicza, ul. Górnica, piętro 4/4. Okna PCV, drzwi antywłamaniowe, szafa zabudowana, meble kuchenne w cenie, w łazience kabina i wanna, osobno WC, duży balkon, pokoje duże ustawne, księga wieczysta. Stan Bardzo Dobry. Tel: 796 491 008, 81 459 81 14

SPRZEDAM działki budowlane w miejscowości Stara Wieś Kolonia. Wszystkie media. Cena do negocjacji. Tel: 508 247 250

SPRZEDAM Orbitrek mało używany (niewielki przebieg) oraz sprężyny do ćwiczeń na kończyny dolne. Cena do uzgodnienia. Tel: 509 689 449

SPRZEDAM dom w Łęcznej 200m2 dwie kondygnacje, oddzielna klatka, może być dla II rodzin. Możliwość zagospodarowania dołu pod działalność gospodarczą. Dwa garaże, ul. Krasnystawska 37. Dobre miejsce na działalność gospodarczą. Cena do negocjacji. Tel: 600 180 591

SPRZEDAM mieszkanie M5, piętro 2/4, ul. Bogdanowicza (72,10m2). Cena do uzgodnienia. Tel: 602 682 322

SPRZEDAM garaż na dwa stanowiska (bez ścianki działowej). Piwnica, woda, siła, kanał. Przy ul. Wojska Polskiego. Tel: 602 682 322

SPRZEDAM mieszkanie 32m2 przebudowane na 2 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon. Blisko sklep, centrum, ul. Żabickiego. Cena do negocjacji. Tel: 665 324 742

SPRZEDAM ogrodzoną działkę budowlaną w Cycowie przy ul. Parkowej o powierzchni 1100 m2. Przez działkę przebiega kanalizacja, woda, prąd. Tel: 508 088 154 PILNE!

SPRZEDAM kosze do segregacji śmieci 120l i 50l - na worki. Ul. Braci Wójcickich 3, pawilon 68. Tel: 781 281 559

SPRZEDAM gospodarstwo rolne z budynkami, wszystkie media. Wieś Grondy, gmina Ludwin. Atrakcyjna cena. W okolicy las, staw, szosa. Tel: 694 271 820, 669 253 678

SPRZEDAM dom w Ludwinie o powierzchni ok. 200m2. Na działce wszystkie media (prąd, gaz, kanalizacja,

telefon). Dom przy ulicy oświetlonej. Działka o powierzchni do uzgodnienia. Tel: 609 617 415

ZAMIENIĘ mieszkanie M3, 37m2 piętro 4/4 na mieszkanie do 40 m2 lub mniejsze, piętro 1 lub 2 osiedle Bobrowniki. Tel: 783 732 145

WYNAJMĘ budynek przeznaczony na sklep spożywczy w Kolonii Łuszczów. Cena do negocjacji. Tel: 81 750 12 61

WYNAJMĘ garaż przy ulicy Wojska Polskiego w Łęcznej. Tel: 609 617 415

WYNAJMĘ mieszkanie M3 w Kolonii Łuszczów (woda, gaz, światło). Cena do uzgodnienia. Tel: 81 750 12 61

WYNAJMĘ dla pracującego mężczyzny niezależny pokój w domku jednorodzinnym w Łęcznej. Tel: 723-975-060

WYNAJMĘ lokal usługowo-handlowy, parter, 75m2, wszystkie media. Cena do uzgodnienia. Tel: 880 101 322

Wynajmę lokal usługowo-handlowy, 50m2, wszystkie media. Cena do uzgodnienia. Tel: 880 101 322

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem niepełnosprawnym lub starszą osobą, posiadam doświadczenie w opiece nad dzieckiem niepełnosprawnym. Tel: 600 180 591

WYKONUJEMY meble kuchenne pod wymiar, szafy przesuwne, zabudowy wnek, meble łazienkowe, przedpokoje. Krótkie terminy, atrakcyjne ceny! Pomiar, projekt i wycena GRATIS! Tel. 698 566 389

Ogłoszenia firmowe

Naprawa kosiarek, kos, pił i elektronarzędzi
SZYBKO, TANIO!
Łęczna, Pasternik (baza GS)
tel. 794 214 905

ELIZABETH
SKLEP Z SUKIENKAMI NA KAŻDĄ OKAZJĘ
DUŻY WYBÓR SUKIENEK!
ŁĘCZNA
AL. JANA PAWŁA II 101
(PRZY DWORCU)
I PIĘTRO

AUTO-GAZ HI-FI
• INSTALACJE GAZOWE • MONTAŻ • SERWIS
• DIAGNOSTYKA ELEKTRONICZNA KOMPUTERÓW SAMOCHODOWYCH
• ABS - SRS
• SPAWANIE PLASTIKÓW
• PRZEWODY • ŚWIECE
KLIMATYZACJA
SERWIS - NAPEŁNIANIE - ODGRZYBIANIE OZONEM
Łęczna, ul. Słoneczna 2, tel. 509 483 065
Więcej informacji na stronie: www.autogazhifi.com.pl

AUTO KLIMA
SPRAWDZANIE SZCZELNOŚCI ORAZ DIAGNOSTYKA URZĄDZEŃ
PŁUKANIE UKŁADÓW
NAPEŁNIANIE UKŁADÓW
ODGRZYBIANIE CHEMICZNE ORAZ OZONOWANIE
Ciechanki Krzesimowskie 23
tel. 536 183 999

AUTO GAZ
AUTOERMART - Ciechanki Krzesimowskie 23
www.autoermart.pl tel. 81 44-80-400 tel. 607-974-094
SAMOCHODOWE INSTALACJE GAZOWE, MECHANIKA SAMOCHODOWA
AUTO HAKI, DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
LEGALIZACJA ORAZ WYMIANA ZBIORNIKÓW LPG

„Korporacja Gwarecka” S.A. w Bogdance
sprzedaje mieszkania własnościowe w Łęcznej ul. Szkolna 12 na parterze, z miejscem parkingowym w garażu podziemnym, windą, roletami antywłamaniowymi, systemem alarmowym, domofonem. Mieszkania nowe dotychczas niezamieszkałe oddane do użytku w 2011 roku. Bardzo dobra lokalizacja, blisko szkoła, przedszkole.
2 pokojowe 47,29 m²
2 pokojowe 47,26 m²
2 pokojowe 39,51 m²
3 pokojowe 55,10 m²
3 pokojowe 54,17 m²
Mieszkania są wykończone: zabudowa kuchni (lodówka, piekarnik, płyta grzewcza elektryczna) łazienka (WC, bidet, kabina natryskowa, umywalka, meble łazienkowe, lustra, oświetlenie, glazura), w pokojach deska Barlinecka, w przedpokoju, kuchni i łazience terakota.
Informacje (w godz. 7:00-14:30) pod nr telefonu: 81-462 53 98
w Dziale Organizacyjnym „Korporacji Gwareckiej” S.A. w Bogdance.
WYSOKI STANDARD w przystępnej cenie!
Jesteśmy płatnikami podatku VAT – kupując od nas nie ponosisz kosztów 2% podatku od czynności cywilno prawnych

HALOPIZZA
ŁĘCZNA, UL. STEFANII PAWLAK 28
www.halopizza-łęczna.pl
81 752 12 00
CZYNNE:
Pn. - Pt. 13.00-23.00
Sobota 14.00-23.00
Niedziela 14.00-23.00
DOWÓZ OD 14 ZŁ NA TERENIE ŁĘCZNEJ GRATIS!!!

Restauracja **ORKUS**
SMACZNA PIZZA
pon.-sob: 9-23, niedz: 13-24
ZAPRASZAMY NA **KRĘGLE**
BEZPŁATNY DOWÓZ!
tel. 81 462 31 25

MEBLE NA WYMIAR
• kuchnie • szafy • zabudowy
tel: 518 473 399
tel: 605 048 162
Lublin, ul. Początkowa 34

PODNOŚNIK KOSZOWY STAR 266 - 18m wysokości
Białka, gm. Milejów • grząski teren
tel: 697 616 261 • wyciągarka
e-mail: ze20@wp.pl

KOLOR SKUP METALI kolorowych i złomu
NAJWYŻSZE CENY W REGIONIE
ŁĘCZNA PODZAMCZE 15 LUDWIN PLAC GS
TEL. 501 481 560 TEL. 722 396 648
PON.-PT. 8-16, SOB. 8-12

SKUP ZŁOMU I METALI KOLOROWYCH
BRZOSTÓWKA
PON-PIĄTEK: 8-16, SOBOTA: 8-14
PIASECZNO 1
PON-PIĄTEK: 8-17, SOBOTA: 8-14
WAGA NAJAZDOWA
TEL: 510-330-303

LOMBARD
EXPRESOWE POŻYCZKI POD ZASTAW:
skup i sprzedaż złota
Czynne: Pn-Pt: 9-17 Sobota: 9-14
Al. Jana Pawła II 88 Łęczna (DEPTAK)
tel. 886-882-883
tel./fax: 81-752-02-79

skup złomu, stali i metali kolorowych
pon-pt: 8-16
najlepsze ceny w regionie elektroniczna waga
Łęczna, ul. Mickiewicza 17, tel. 604 854 994

AUTO GAZ
STAG Partnerski warsztat serwisowy **JARMAN**
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA tel. 691 163 049
Łęczna, ul. Krasnystawska 54
czynne: poniedziałek - piątek: 8 - 17
5 LAT GWARANCJI NA INSTALACJE